



# BradyPrinter i5300

Manual del usuario

---

## Copyright y marcas comerciales

### Limitación de responsabilidad

Este manual es propiedad de Brady Worldwide, Inc. (en adelante «Brady»), y puede ser revisado ocasionalmente sin previo aviso. Brady renuncia a cualquier entendimiento para proporcionarle dichas revisiones, si las hubiera.

Este manual está sujeto a los derechos de autor y cuenta con los derechos reservados. Este manual no se puede reproducir total ni parcialmente por ningún medio sin el previo consentimiento por escrito de Brady.

Aunque se han tomado todas las precauciones en la preparación de este documento, Brady no asume ninguna responsabilidad hacia parte alguna por cualquier pérdida o daño ocasionado por errores u omisiones, o por declaraciones que resulten en negligencia, accidente o cualquier otra causa; además, no asume responsabilidad alguna que surja de la aplicación o el uso de cualquier producto o sistema descrito en este documento, ni responsabilidad alguna por daños incidentales o consecuenciales que surjan del uso de este documento. Brady declina todas las garantías de comerciabilidad de aptitud para un propósito específico.

Brady se reserva el derecho de modificar cualquier producto o sistema descrito en este documento, con el fin de mejorar su fiabilidad, diseño o funcionamiento, sin estar obligada a comunicarlo previamente.

### Marcas comerciales

BradyPrinter™i5300 es una marca comercial de Brady Worldwide, Inc.

Microsoft, Windows, Excel, Access y SQL Server son marcas registradas de Microsoft Corporation.

Todas las marcas y los nombres de productos mencionados en este manual son marcas comerciales (™) o marcas registradas (®) de sus respectivas compañías u organizaciones.

© 2021 Brady Worldwide, Inc. Todos los derechos reservados.

Y4952830

Revisión A

Brady Worldwide, Inc.  
6555 West Good Hope Road  
Milwaukee, WI 53223  
[bradyid.com](http://bradyid.com)

## Garantía de Brady

Nuestros productos se venden con el entendimiento de que el comprador los pondrá a prueba en su uso actual y determinará por sí mismo(a) su adaptabilidad para sus usos pretendidos. Brady garantiza al comprador que sus productos están libres de defectos de materiales y mano de obra, pero limita su obligación bajo esta garantía al reemplazo de producto si se ha demostrado a satisfacción de Brady haberse encontrado defectuoso en el momento en que Brady lo vendió. Esta garantía no se extiende a persona alguna que obtenga el producto del comprador.

ESTA GARANTÍA SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA PERO SIN LIMITARSE A CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, Y DE CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD POR PARTE DE BRADY. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA BRADY SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER PÉRDIDA, DAÑO, GASTO O DAÑO CONSECUENTE DE CUALQUIER TIPO QUE SURJA EN RELACIÓN CON EL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DE LOS PRODUCTOS DE BRADY.

## Seguridad y entorno

Lea y comprenda el contenido de este manual antes de usar la impresora BradyPrinter™i5300 por primera vez. Este manual describe todas las funciones principales de la impresora BradyPrinter™i5300.

### Precauciones

Antes de utilizar la impresora BradyPrinter™i5300, tome en cuenta las siguientes precauciones:

- Lea todas las instrucciones detenidamente antes de utilizar la impresora y antes de realizar cualquier procedimiento.
- No coloque la unidad sobre una superficie o un soporte inestables.
- No coloque nada sobre la unidad.
- Asegúrese de que no haya obstrucciones de ningún tipo en la parte superior.
- Use siempre la impresora en un área bien ventilada. No bloquee las ranuras ni la abertura de la unidad que se han provisto para ventilación.
- Use únicamente la fuente de alimentación indicada en la etiqueta de especificaciones.
- Use únicamente el cable de alimentación incluido con la unidad.
- No coloque nada sobre el cable de alimentación.

---

## Asistencia técnica y registro

### Información de contacto

Si necesita servicios de reparación o asistencia técnica, localice su oficina regional de Asistencia Técnica de Brady en las siguientes direcciones electrónicas:

- **Estados Unidos:** [bradyid.com/techsupport](http://bradyid.com/techsupport)
- **Canadá:** [bradycanada.ca/contact-us](http://bradycanada.ca/contact-us)
- **México:** [bradyid.com.mx/es-mx/contacto](http://bradyid.com.mx/es-mx/contacto)
- **Latinoamérica:** [bradylatinamerica.com/es-mx/soporte-técnico](http://bradylatinamerica.com/es-mx/soporte-técnico)
- **Europa:** [bradyeurope.com/services](http://bradyeurope.com/services)
- **Australia:** [bradyid.com.au/technical-support](http://bradyid.com.au/technical-support)
- **Asia Pacífico:** [brady.co.uk/landing-pages/global-landing-page](http://brady.co.uk/landing-pages/global-landing-page)

### Información de registro

Si necesita registrar su impresora vaya a:

- [bradycorp.com/register](http://bradycorp.com/register)

### Reparación y devolución

Si, por algún motivo, tiene que devolver el producto para que lo reparen, comuníquese con el personal de Asistencia Técnica de Brady a fin de obtener información sobre reparaciones y reemplazos.

## Convenciones de los documentos

Es importante que, cuando utilice este documento, entienda las convenciones que se emplean en todo el manual.

- Las acciones del usuario se indican en **negrita**.
- Las referencias a los menús, las ventanas, los botones y las pantallas aparecen en *cursiva*.

# Índice

## 1 • Introducción

Características y funciones .....	1
Software compatible.....	2
Especificaciones del sistema.....	2

## 2 • Configuración

<b>Desempacar la impresora .....</b>	<b>3</b>
Qué contiene la caja .....	3
Registro .....	3
<b>Componentes de la impresora .....</b>	<b>4</b>
Exterior .....	4
Interior .....	5
<b>Alimentación .....</b>	<b>6</b>
Configuración .....	6
Modo de ahorro de energía .....	6
Colocación de la impresora en modo de letargo .....	7
Salida de la impresora del modo de letargo .....	7
Reinicio de la impresora .....	7
<b>Software para la creación de etiquetas .....</b>	<b>8</b>
<b>Conexión de la impresora.....</b>	<b>8</b>
Red Ethernet .....	8
Wi-Fi .....	9
<i>Búsqueda de red .....</i>	<i>9</i>
<i>Ingreso manual de la configuración .....</i>	<i>10</i>
USB .....	11
<b>Instalación del controlador de Windows (opcional).....</b>	<b>11</b>
<b>Instalación o cambio de suministros.....</b>	<b>11</b>
Suministros de etiquetas y cintas compatibles .....	11
Cinta .....	12
Suministro de etiquetas .....	13
<b>Configuración de la impresora.....</b>	<b>16</b>
Idioma .....	17
Teclados .....	17
Unidades de medida .....	17
Fecha y hora .....	18
Ubicación de almacenamiento .....	18
Impresión a pedido .....	19
Nombre de impresora .....	20
<b>Cómo reciclar los cartuchos de etiquetas y de transfer .....</b>	<b>20</b>
Cómo desarmar el cartucho de transfer .....	21
<i>Componentes reciclables .....</i>	<i>22</i>

Cómo desarmar el cartucho de etiquetas .....	23
Componentes reciclables .....	24
<b>3 • Operación general</b>	
<b>Uso de la pantalla táctil</b> .....	<b>25</b>
Navegación y barra de estado .....	26
Detalles del material .....	26
<b>Creación de etiquetas</b> .....	<b>26</b>
<b>Almacenamiento de archivos en la impresora</b> .....	<b>27</b>
<b>Impresión de etiquetas</b> .....	<b>27</b>
Impresión desde el software .....	28
Impresión desde la impresora .....	28
Avance y corte de las etiquetas .....	28
Impresión de manguitos de doble cara .....	29
<b>Uso de la pantalla de impresión</b> .....	<b>30</b>
<b>Uso de la lista de archivos</b> .....	<b>31</b>
Búsqueda, ordenamiento y filtrado .....	32
<b>Uso de la cola de impresión</b> .....	<b>33</b>
Agregación de archivos a la cola .....	33
Eliminación de archivos de la cola .....	34
Cambio del orden de impresión .....	34
<b>Ajuste de la configuración de impresión</b> .....	<b>34</b>
Velocidad de impresión .....	35
Energía de impresión .....	35
Posición de impresión .....	35
Opciones de corte .....	36
Scripts de BPL .....	36
<i>Orientación de la impresión</i> .....	36
<i>Impresión en espejo</i> .....	36
Impresión a pedido .....	36
<b>Hardware externo</b> .....	<b>37</b>
<b>4 • Uso de scripts</b>	
<b>Gráficos y fuentes</b> .....	<b>38</b>
Importar .....	38
Eliminar .....	39
<b>Ejecución de un script</b> .....	<b>39</b>
<b>5 • Mantenimiento</b>	
<b>Visualización de la información del sistema</b> .....	<b>40</b>
<b>Instalación de actualizaciones del firmware</b> .....	<b>40</b>
<b>Actualización de los valores Y y B</b> .....	<b>41</b>
<b>Limpieza de la impresora</b> .....	<b>41</b>
Limpieza de polvo y residuos de la impresora .....	41
Limpieza del cabezal de impresión .....	42
Limpieza del rodillo de impresión .....	43

Limpieza de los sensores .....	44
Limpieza de la cuchilla de la cortadora .....	46
Limpieza del área de salida de la cuchilla de la cortadora .....	48
Limpieza de la pantalla .....	49
<b>Eliminación de los atascos .....</b>	<b>49</b>
Atasco de la impresora .....	49
Atasco de la cortadora .....	50
<b>Reemplazo del limpiador de suministro .....</b>	<b>52</b>
<b>Reemplazo del cabezal de impresión .....</b>	<b>53</b>
<b>Sustitución del rodillo de impresión .....</b>	<b>55</b>
<b>6 • Solución de problemas</b>	
<b>A • Cumplimiento normativo</b>	
<b>Cumplimiento y aprobaciones de agencias .....</b>	<b>61</b>
Estados Unidos .....	61
<i>Aviso de la FCC</i> .....	61
Canadá .....	61
México .....	61
Europa .....	62
<i>Directiva RoHS 2011/65/UE, 2015/863/UE</i> .....	62
<i>Directiva sobre baterías 2006/66/EC</i> .....	62
Turquía .....	62
China .....	63
Taiwán .....	63
<b>Información reglamentaria sobre conexiones inalámbricas .....</b>	<b>63</b>
Estados Unidos .....	64
Canadá .....	64
México .....	65
Brasil .....	65
Unión Europea .....	65
Internacional .....	65
Japón .....	65
<b>B • Licencias</b>	
Contrato de licencia de usuario final para Microsoft Windows CE© .....	66

# 1 Introducción

---

Utilice Impresora de etiquetas y rótulos de BradyPrinter™i5300 para crear e imprimir etiquetas y rótulos industriales con aspecto profesional. Solo tiene que hacer lo siguiente:

- Coloque un cartucho de cinta. Puede escoger entre una amplia variedad de cintas de un solo color.
- Coloque un cartucho etiquetas.
- Envíe las etiquetas que desea imprimir desde el software de etiquetado.

Las etiquetas y las cintas de Brady Worldwide Inc. se comunican con el software de Brady. Esto ahorra tiempo y se desperdician menos etiquetas, ya que se elimina la necesidad de calibración y de configuración de la velocidad y la energía a prueba y error.

## Características y funciones

A continuación, se indican algunas de las características por las que este sistema resulta tan fácil de utilizar y permite responder de manera óptima a sus necesidades relacionadas con la creación de etiquetas:

- Impresión rápida y de gran volumen.
- No se desperdician etiquetas porque no se requiere calibración.
- Cambio de suministro completo en menos de 20 segundos.
- Cortadora automática incorporada.
- Construcción de escritorio robusta y resistente de 13,5 kg (29,8 libras).
- Pantalla LCD táctil a color que permite el ingreso de datos.
- Impresión de trabajos de un solo color en modelos de 300 ppp o 600 ppp, de hasta 101,6 mm (4 pulgadas) de ancho y 1,5 m (60 pulgadas) de longitud.
- Suministros de etiquetas continuas y troqueladas, en diferentes materiales de alto rendimiento.
- Transfiere gráficos desde un ordenador o una unidad USB flash. Los formatos de gráficos compatibles son mapa de bits (\*.bmp), archivo JPG (\*.jpg), Graphic Interchange Format (\*.gif) y Portable Network Graphics (\*.png).
- Impresión de etiquetas desde su PC.
- Ejecute scripts directamente desde una unidad USB.

BradyPrinter™i5300 es compatible con ZPL, jScript, DPL y BPL. Para ver la lista de comandos compatibles, visite [www.BradyID.com/i5300](http://www.BradyID.com/i5300).



## Software compatible

La impresora BradyPrinter™i5300 es compatible con el software de creación de etiquetas de escritorio Brady® Workstation y con otros programas de creación de etiquetas basados en Windows.

Cuando se utiliza con el software Brady Workstation, no es necesario instalar ningún controlador y el software reconoce el suministro de etiquetas y la cinta instalados de forma automática, lo que facilita y agiliza la creación de etiquetas. El controlador de la impresora es necesario si se utiliza un software de terceros. Consulte *“Instalación del controlador de Windows (opcional)” en la página 11* y la documentación de su software.

## Especificaciones del sistema

- **Peso:** 13,5 kg (29,8 lb)
- **Dimensiones** (almacenada): 40 cm x 28,2 cm x 28,5 cm (15,7 in x 11,1 in x 11,2 in)
- **Temperatura de funcionamiento:** 10 a 40 °C (50 a 104 °F)
- **Humedad relativa:** 10 % a 80 % sin condensación
- **Almacenamiento:** -20 °C a 50 °C (-4 °F a 122 °F) a una humedad relativa del 15 % al 90 % (sin condensación)
- **Voltaje:** 100 V-240 V de CA, 50 Hz/60 Hz, 3,5 A
- **Resolución de impresión:** 11,8 puntos/mm para los modelos de 300 ppp y 23,6 puntos/mm para los modelos de 600 ppp.
- **Tamaño de la etiqueta de salida:** 6,4 mm a 102 mm (0,25 pulgadas a 4,015 pulgadas)
- **Longitud máxima de la etiqueta** (continua): 1,5 m (60 pulgadas)
- **Velocidad de impresión:**
  - Modelo de 300 ppp: 2,54 cm a 25,4 cm (1 a 10 pulgadas) por segundo según el suministro de etiquetas
  - Modelo de 600 ppp: 2,54 cm a 12,7 cm (1 a 5 pulgadas) por segundo según el suministro de etiquetas

## 2 Configuración

---

### Desempacar la impresora

Desempaque e inspeccione cuidadosamente las superficies (interiores y exteriores) de la impresora y el sistema de etiquetado para detectar posibles daños ocasionados durante el envío.

**Nota:** Asegúrese de quitar del cabezal de impresión y de la cubierta del gabinete cualquier protección que se haya usado durante el transporte.

#### Qué contiene la caja

- Impresora BradyPrinter™i5300
- Software gratuito de creación de etiquetas Brady Workstation (el folleto incluye las instrucciones de descarga y la clave de licencia)
- Unidad USB que incluye: Guía de inicio rápido, manual del usuario, controlador y video tutorial.
- Cable de alimentación
- Cable USB Tipo B
- Guía de inicio rápido impresa
- Kit de limpieza

**Nota:** Guarde el embalaje original, incluida la caja, en caso de que deba devolver la impresora.

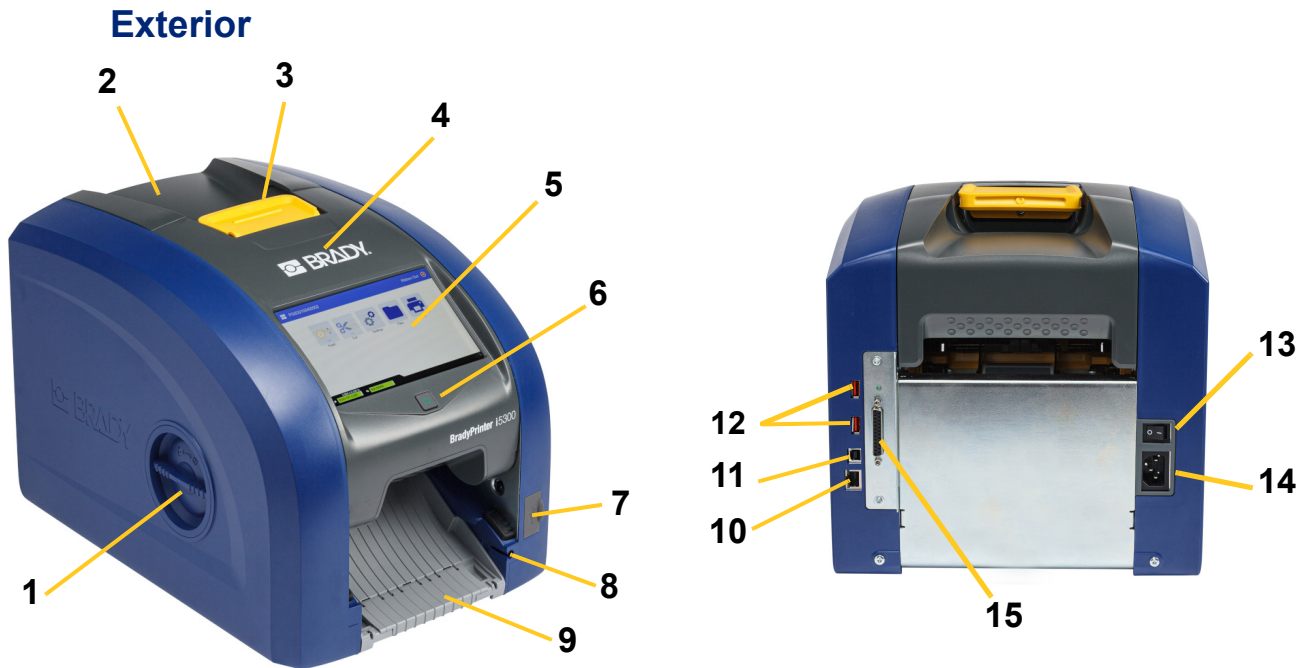


**¡PRECAUCIÓN!** Si recibe la impresora a través de una empresa de transporte, consulte a dicha compañía para conocer las reglamentaciones de envío estatales, federales, municipales e internacionales relativas a la batería de ion de litio que contiene la impresora.

#### Registro

Registre su impresora en línea en [www.bradycorp.com/register](http://www.bradycorp.com/register) y podrá recibir asistencia y actualizaciones de manera gratuita.

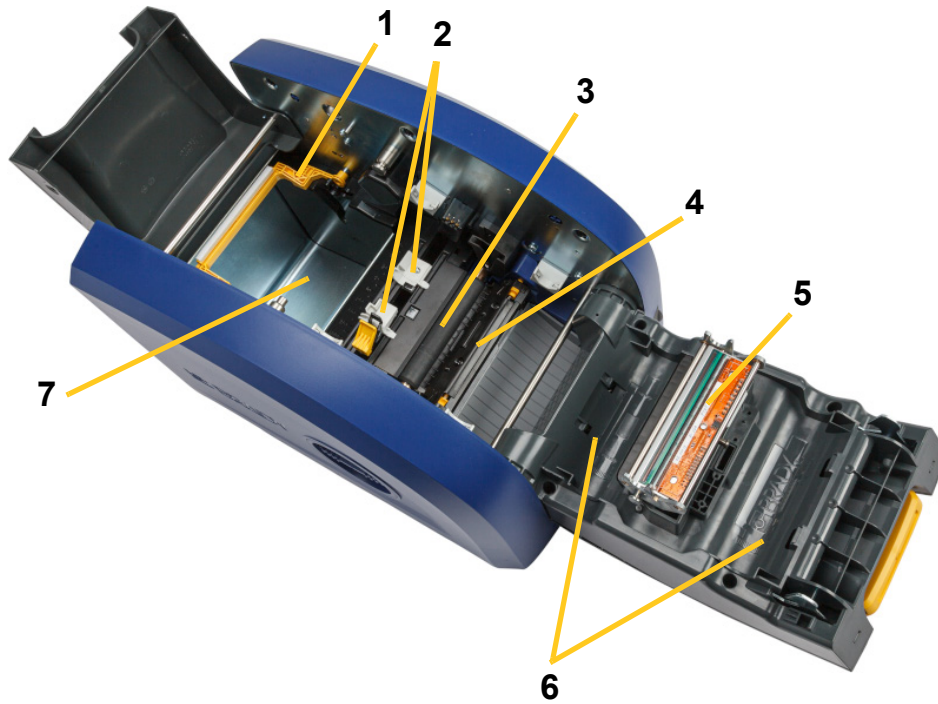
## Componentes de la impresora



- |   |   |    |  |
|---|---|----|--|
| 1 | Trampilla de acceso al rodillo (para la sustitución del rodillo de impresión) | 9  | Conducto de salida (con receptor de etiquetas) |
| 2 | Cubierta trasera  | 10 | Puerto Ethernet                                |
| 3 | Pestillo de la puerta de la cinta   | 11 | Puerto USB-B (al ordenador)                    |
| 4 | Puerta de la cinta  | 12 | Puertos USB-A                                  |
| 5 | Pantalla táctil   | 13 | Interruptor de encendido                       |
| 6 | Botón de letargo  | 14 | Puerto del cable de alimentación de CA         |
| 7 | Puerto USB-A  | 15 | Puerto E/S                                     |
| 8 | Ranura para guardar el lápiz óptico   |    |  |

**Nota:** La impresora está equipada con una fuente de alimentación universal y puede funcionar con un voltaje de 100 a 240 V~, de 50 a 60 Hz. La impresora detecta el tipo de voltaje y se ajusta a la fuente de alimentación de forma automática.

**Interior**



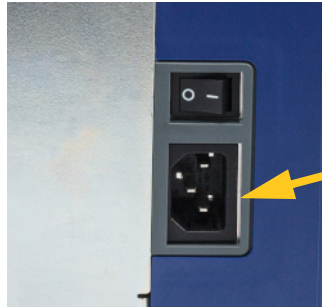
- |          |  |          |                                   |
|----------|--|----------|-----------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Brazo limpiador del suministro (se muestra levantado)</b> | <b>5</b> | <b>Cabezal de impresión</b>       |
| <b>2</b> | <b>Guías para el suministro de etiquetas</b>                 | <b>6</b> | <b>Soporte para cintas</b>        |
| <b>3</b> | <b>Rodillo de impresión de goma</b>                          | <b>7</b> | <b>Compartimento de etiquetas</b> |
| <b>4</b> | <b>Cortadora</b>   |          |                                   |

## Alimentación

### Configuración

Para conectar la alimentación y encender la impresora, realice lo siguiente:

1. Enchufe el cable de alimentación en la impresora, como se muestra en la imagen.




2. Enchufe el otro extremo del cable en la toma de corriente alterna.
3. Encienda el interruptor de encendido. La impresora se enciende y muestra la pantalla de inicio. La primera vez que encienda la impresora, esta lo guiará para configurar los ajustes. Siga las instrucciones de la pantalla táctil.




### Modo de ahorro de energía

Cuando la impresora está conectada, puede dejarla lista para imprimir todo el tiempo para que el software pueda encontrar la impresora. O puede optar por conservar energía y configurar la impresora para que entre en modo de letargo de forma automática tras un período de inactividad.

Para establecer el periodo de inactividad, realice lo siguiente:

1. Asegúrese de que la impresora esté encendida.
2. Pulse **Configuración**  .
3. Presione **System Configuration** (Configuración del sistema) > **Power Save Mode** (Modo de ahorro de energía).
4. Seleccione **AC Power** (Toma de corriente alterna).

5. Deslice el punto del indicador de tiempo hacia la izquierda (disminución) o hacia la derecha (aumento) para determinar el tiempo de inactividad que puede transcurrir antes de que la impresora se apague automáticamente. También puede pulsar el botón menos (-) para disminuir o el botón más (+) para aumentar el tiempo.
6. Pulse  para volver a la pantalla de inicio.

## Colocación de la impresora en modo de letargo

Cuando el sistema está en modo de letargo, la pantalla se apaga y el sistema pasa a un estado de bajo consumo de energía, pero no requiere un arranque en frío para volver a encenderse. En este estado, puede tocar la pantalla o pulsar el botón de encendido para que el sistema vuelva al mismo estado en el que se encontraba antes de pasar al modo de letargo. Cuando la impresora está en modo de letargo, el botón de encendido se ilumina en verde.

**Nota:** Para apagar la impresora por completo, utilice el interruptor de encendido situado en la parte trasera.

**Para poner la impresora en modo de letargo, realice lo siguiente:**

Con la impresora encendida, pulse el botón de letargo.



## Salida de la impresora del modo de letargo

Si no toca la pantalla o el teclado durante un período de tiempo determinado, el sistema apaga la pantalla y pasa a un estado de bajo consumo. Cuando está en modo de letargo, el botón de encendido se ilumina en verde. La etiqueta y la configuración actuales se conservan.

**Para activar la impresora, realice lo siguiente:**

1. Pulse el botón de letargo o la pantalla.
2. Continúe con las actividades relacionadas con las etiquetas.



## Reinicio de la impresora

**Para reiniciar la impresora, realice lo siguiente:**

1. Mantenga pulsado el botón de letargo durante al menos 5 segundos. El sistema realiza el proceso de inicialización y enciende la impresora.



2. Cuando aparezca la pantalla de inicio, podrá continuar con las actividades relacionadas con las etiquetas.

## Software para la creación de etiquetas

Instale el software de etiquetado en su ordenador, configure la conexión para la impresora y, a continuación, utilice el software para diseñar etiquetas y enviarlas a la impresora.

El software Brady Workstation ofrece una variedad de aplicaciones para simplificar la creación de etiquetas con fines específicos. También ofrece aplicaciones fáciles de usar para el diseño de etiquetas personalizadas. La impresora incluye una licencia de paquete de identificación de cables y productos de Brady Workstation.

### Para instalar el paquete de identificación de cables y productos:

1. Asegúrese de que el ordenador esté conectado a Internet.
2. Vaya a [workstation.bradyyid.com/PWID](http://workstation.bradyyid.com/PWID).
3. Siga las instrucciones en la pantalla para descargar e instalar el software.
4. Cuando ejecute el software y abra una aplicación que requiera activación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para activar el software. Utilice la ID y la contraseña de la licencia que aparecen en el folleto impreso que vino con la impresora.

Para obtener otro software Brady Workstation o licencias adicionales, vaya a [www.workstation.bradyyid.com](http://www.workstation.bradyyid.com) o comuníquese con su representante de Brady.

## Conexión de la impresora

Conecte la impresora a un ordenador de alguna de las siguientes maneras:

- Red Ethernet®. Este método permite que varios ordenadores envíen archivos de etiquetas a la impresora. Lea más sobre esta opción más adelante.
- Red inalámbrica Wi-Fi® (según el modelo de su impresora). Lea *“Wi-Fi” en la página 9*.
- Directamente con un cable USB. Lea *“USB” en la página 11*.

### Red Ethernet

En esta sección, se describe cómo configurar la impresora para comunicarse mediante una conexión Ethernet (TCP/IP).


**Nota:** Si se utiliza un controlador de Windows (consulte *“Instalación del controlador de Windows (opcional)” en la página 11*), es mejor configurar la conexión Ethernet antes de instalar el controlador. Si el controlador ya está instalado antes de configurar la conexión Ethernet, es posible que tenga que editar la configuración del puerto de la impresora en Windows para actualizar la dirección IP.

### Para configurar los ajustes de la red Ethernet, realice lo siguiente:

1. En la pantalla de inicio, haga clic en **Configuración**.
2. Pulse **Conexión**.
3. Pulse **Configuración avanzada de red**.




4. Pulse **Ethernet**.
5. Pulse **Configuración IP** y, luego, elija “DHCP” o “Estática”.
  - **DHCP**: el direccionamiento DHCP es dinámico y el sistema utiliza un servidor DNS en la dirección IP de la impresora por usted. No es necesario introducir ningún campo adicional.
  - **Estático**: para el direccionamiento estático, debe proporcionar la dirección IP de la impresora.

En primer lugar, pulse el botón de retroceso  para volver a la pantalla *Ethernet* y, a continuación, complete la siguiente información. Es posible que necesite la ayuda de su administrador de red.

- **Dirección IP**: introduzca la dirección IP de la impresora.
- **Máscara de subred**: introduzca la máscara de subred si utiliza alguna.
- **Puerta de enlace predeterminada**: introduzca la dirección IP de la puerta de enlace predeterminada.
- **Servidor DNS (primario)**: introduzca la dirección IP del servidor DNS primario.
- **Servidor DNS (secundario)**: introduzca la dirección IP del servidor DNS secundario.

**IMPORTANTE** Si no se utiliza ningún servidor DNS, introduzca 0.0.0.0 para los servidores DNS primario y secundario.

6. Pulse el botón de retroceso  para volver a la pantalla *Configuración avanzada de red* de modo que los campos ingresados se guarden.

## Wi-Fi


Para conectarse a una red Wi-Fi, busque y seleccione una red o introduzca la configuración de la red de forma manual. Una vez conectada, la impresora puede comunicarse con los ordenadores de esa red.

**Nota:** La funcionalidad de wifi no está disponible en todas las impresoras ni en todos los países.

**IMPORTANTE** Antes de configurar la conexión Wi-Fi en una red de empresa, asegúrese de que la impresora está configurada con la fecha y la hora actuales. Es posible que la impresora no pueda establecer la conexión si la fecha y la hora no son actuales. Consulte “*Fecha y hora*” en la página 18.


## Búsqueda de red

**Para conectar la impresora a una red inalámbrica wifi, realice lo siguiente:**

1. Asegúrese de que la impresora esté encendida.
2. Pulse **Configuración**. 
3. Pulse **Conexión**.
4. Pulse **Red Wi-Fi** para activar el Wi-Fi. La impresora busca redes Wi-Fi y muestra la lista de las redes encontradas. Pulse y arrastre para desplazar la lista. (Si necesita identificar la red por dirección IP estática o DHCP, consulte “*Ingreso manual de la configuración*” en la página 10.)



Pulse la red que desea utilizar.

- Si la red no está bloqueada, solo con pulsarla la impresora se conectará a ella.
- Si la red está bloqueada, como se indica con un símbolo de candado, pulse la red y se abrirá un teclado. Ingrese la contraseña y pulse .

**Nota:** Si su red utiliza la autenticación WEP, en su lugar aparece un menú para que pueda introducir tanto la contraseña como el índice WEP (clave).

- Si la red que necesita no está en la lista, es posible que no se pueda descubrir. Desplácese hasta el final de la lista y pulse **Otros**. Seleccione **Red personal** o **Red de empresa**. El sistema muestra la configuración adecuada a su selección. Es posible que necesite información de su departamento de TI para completar la configuración.

### ***Ingreso manual de la configuración***

Utilice este método para las redes que están ocultas.

**Para conectar la impresora a una red inalámbrica wifi, realice lo siguiente:**

1. Asegúrese de que la impresora esté encendida.

2. Pulse **Configuración**.




3. En la pantalla *Settings* (Configuración), seleccione **Connection** (Conexión).

4. Pulse **Configuración avanzada de red**.


5. Seleccione **Wi-Fi** de la lista.

6. Pulse **Configuración de IP** y, luego, seleccione una de las siguientes opciones.

- **DHCP:** el direccionamiento DHCP es dinámico y el sistema usa un servidor DNS para obtener la dirección IP de la impresora por usted.
- **Estático:** seleccione el direccionamiento estático para ingresar la dirección IP de la impresora de forma manual.

7. Pulse el botón de retroceso para volver a la pantalla *Wi-Fi*. 

8. Complete el resto de los ajustes disponibles con la ayuda de su administrador de red.

9. Pulse  para volver a la pantalla de inicio.

## USB

Para conectarse a un ordenador mediante USB 2.0, conecte el cable USB proporcionado a la impresora y al ordenador. El software Brady Workstation detecta la impresora de forma automática cuando se conecta a través del cable USB.



**Nota:** Si no utiliza el software Brady Workstation, deberá instalar el controlador de la impresora. Consulte el archivo PDF de la *Guía de instalación del controlador* en la unidad USB que viene con la impresora.

## Instalación del controlador de Windows (opcional)

Si está utilizando el software Brady Workstation, no necesita instalar el controlador de Windows.

Debe instalar el controlador de Windows si utiliza alguno de los siguientes elementos.

- Un software Brady más antiguo, como LabelMark.
- Un software de terceros.
- La aplicación Automatización de datos en el software Brady Workstation.

Consulte el archivo PDF *Guía de instalación del controlador* en la unidad USB que vino con la impresora.

## Instalación o cambio de suministros

### Suministros de etiquetas y cintas compatibles

La impresora BradyPrinter™i5300 solo acepta suministros de etiquetas de las series B30 y B33 y cartuchos de cinta de la serie B30 de la versión 2 o posterior. Las piezas compatibles muestran con claridad **V:2** en la etiqueta del número de pieza situada tanto en el rollo como en la caja.

Los suministros de etiquetas y los cartuchos de cinta de Brady tienen una célula inteligente para que la impresora pueda reconocer el suministro de etiquetas y la cinta instalados automáticamente.

**Nota:** La impresora puede estar encendida o apagada cuando se cambian los suministros.

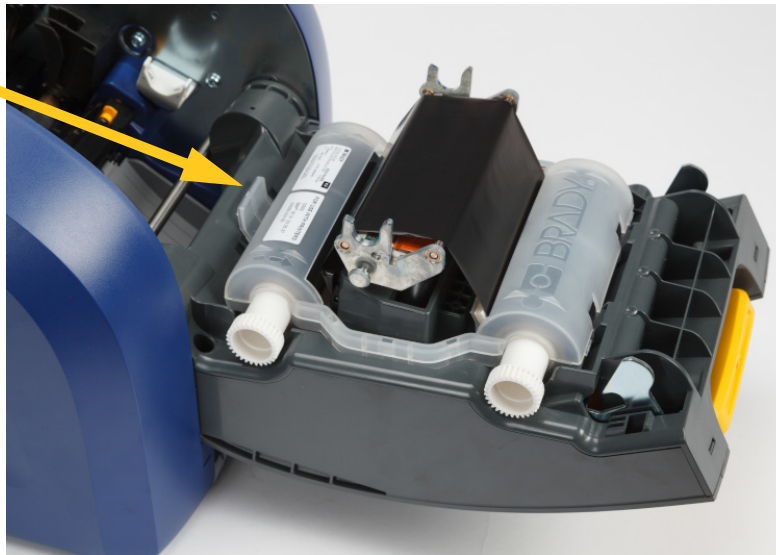
## Cinta


Para cambiar o cargar el cartucho de cinta, realice lo siguiente:

1. Para extraer la cinta, levante el pestillo para abrir la puerta de la cinta y ábrala.



2. Presione la lengüeta para liberar el cartucho de cinta y levante el cartucho para sacarlo.



3. Coloque el cartucho de cinta de manera que la cinta esté sobre el cabezal de impresión y el logotipo de Brady en relieve esté orientado hacia arriba. Encaje el cartucho en su sitio. Oirá un clic cuando entre en la posición correcta.
4. Cierre la puerta de la cinta y presiónela hacia abajo para que el pestillo encaje en su sitio.
5. Si la impresora estaba en modo de letargo, pulse . El sistema detecta los suministros instalados, establece los colores de la etiqueta y la cinta, e indica las dimensiones de la etiqueta y la cantidad de suministros restantes.

## Suministro de etiquetas

Para obtener más información sobre los suministros compatibles, consulte “*Suministros de etiquetas y cintas compatibles*” en la página 11.

**Para cargar o cambiar el rollo de etiquetas, realice lo siguiente:**

1. Levante el pestillo para abrir la puerta de la cinta y ábrala.



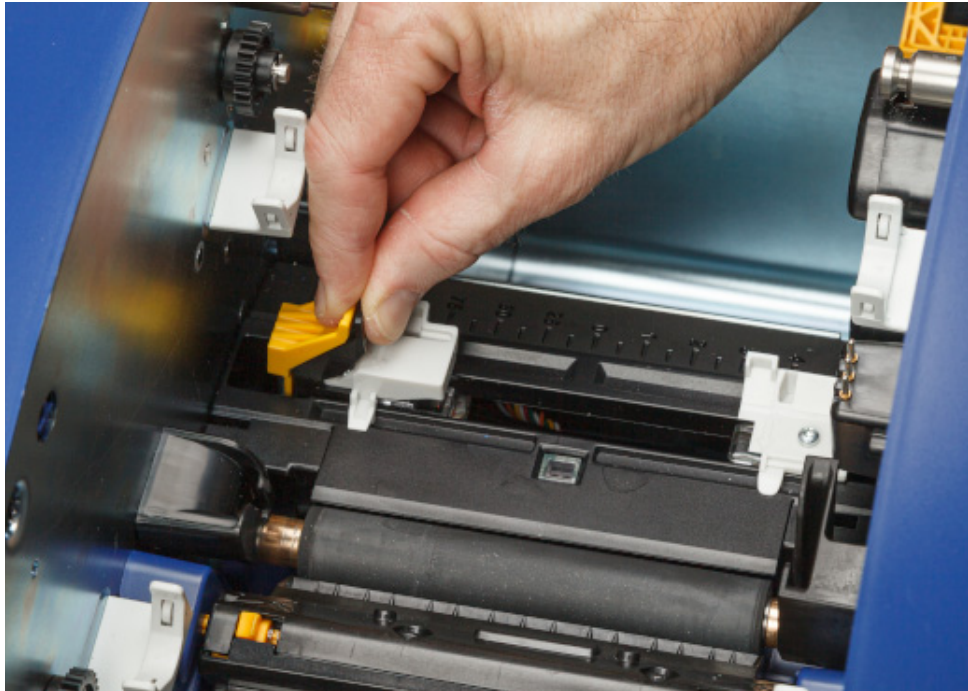
2. Abra la cubierta trasera.



3. Mueva el limpiador de suministro amarillo hacia atrás, como se muestra antes.



4. Junte las lengüetas amarilla y negra de las guías de suministro de etiquetas y deslícelas hasta la posición de apertura total.



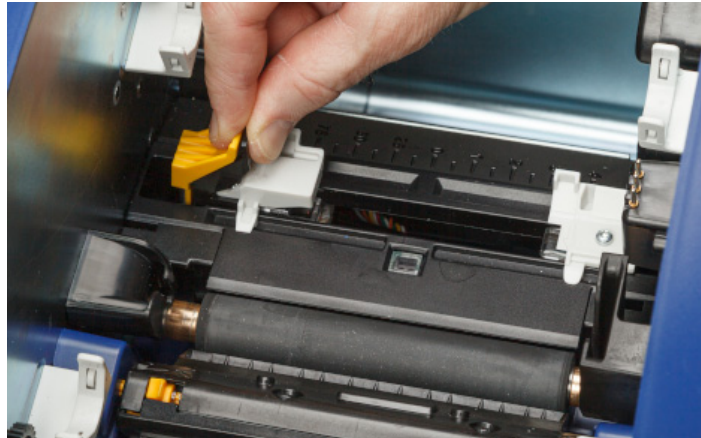
5. Quite el suministro de etiquetas, si lo hay. Agarre el rollo de etiquetas y tire hacia arriba con suavidad hasta sacarlo del compartimento de las etiquetas.
6. Oriente el rollo nuevo con las etiquetas que salen de la parte superior del carrete hacia la parte delantera de la impresora y las orejas en el lado izquierdo. Introduzca el rollo nuevo en el compartimento de etiquetas. Asegúrese de que la célula inteligente del rollo de etiquetas se alinee con el lector del compartimento de etiquetas.

**célula inteligente**

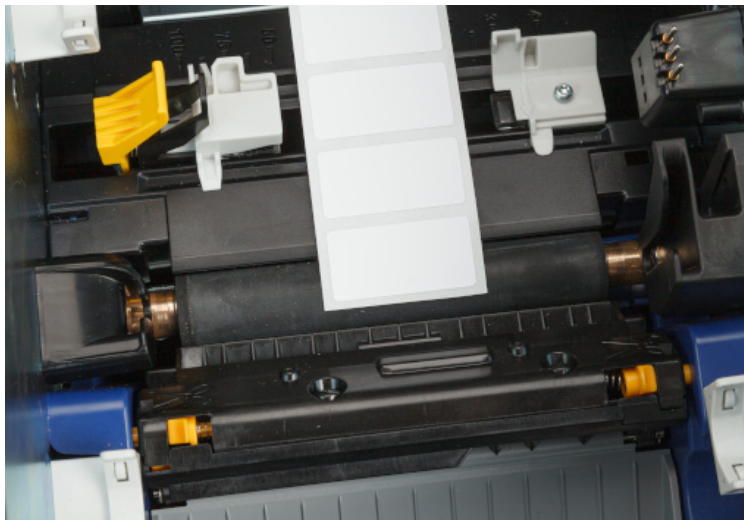
**lector**



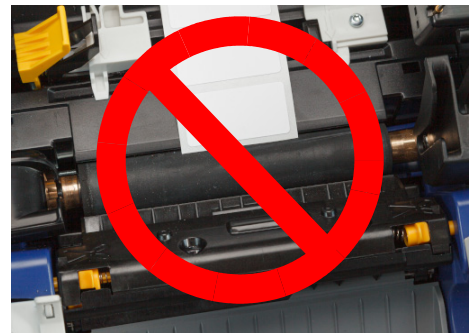
- Pellizque las lengüetas amarilla y negra de las guías del suministro de etiquetas y separe las guías.



- Tire del borde delantero de las etiquetas desde la parte superior del rollo hasta que se sitúe justo por encima del rodillo de goma negro, pero no más. Con las etiquetas anchas, asegúrese de pasarlas por debajo de las guías de suministro de etiquetas.



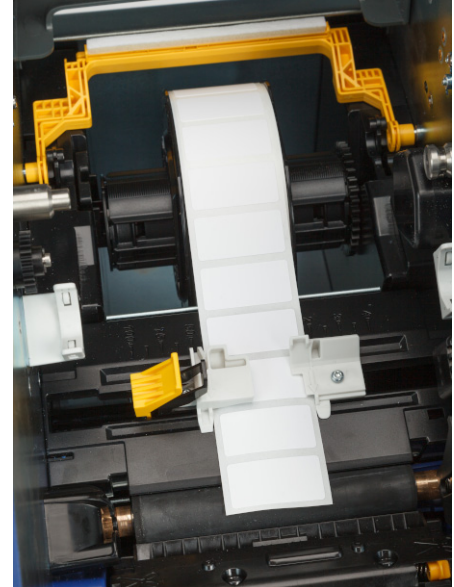
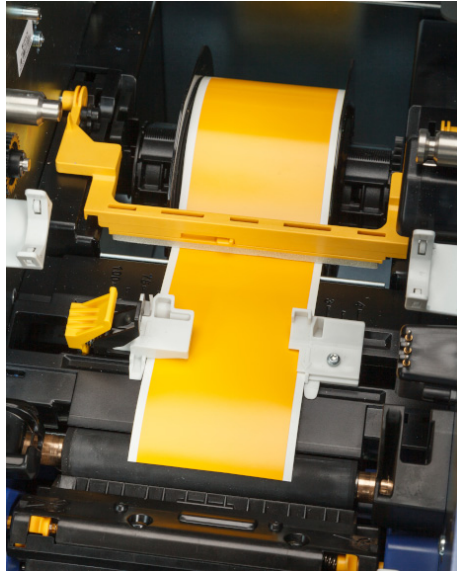
**Correct**




**¡PRECAUCIÓN!** Las etiquetas pueden atascarse en la impresora si se inician demasiado hacia delante o hacia atrás.

- Pellizque las lengüetas amarilla y negra de las guías de suministro de etiquetas y deslice las guías hasta que toquen el borde del forro del suministro con las etiquetas debajo de las guías.

10. Si utiliza un suministro de etiquetas continuas, coloque el limpiador de suministro en posición para que descansa sobre la etiqueta. No coloque el limpiador sobre las etiquetas si utiliza un suministro troquelado.



11. Cierre la puerta de la cinta con el pestillo y cierre la cubierta trasera.

12. Si la impresora estaba en modo de letargo, pulse . El sistema detecta los suministros instalados, establece los colores de la etiqueta y la cinta, e indica las dimensiones de la etiqueta y la cantidad de suministros restantes.

## Configuración de la impresora

La primera vez que encienda la impresora, las instrucciones de la pantalla táctil lo guiarán para configurar los ajustes que se establecen la primera vez. En las siguientes secciones se detallan estos ajustes en caso de que necesite cambiarlos en el futuro, y se ofrecen instrucciones sobre algunos ajustes adicionales que debe tener en cuenta cuando configure la impresora.



Para una ver introducción al uso de la pantalla táctil, consulte *“Uso de la pantalla táctil” en la página 25*. Para conocer los ajustes de impresión, consulte *“Ajuste de la configuración de impresión” en la página 34*.

Para obtener información sobre el modo de ahorro de energía, consulte *“Modo de ahorro de energía” en la página 6*.



## Idioma



Para configurar el idioma del texto en la pantalla táctil, realice lo siguiente:

1. Encienda la impresora y pulse **Configuración**. 
2. Pulse **Configuración del sistema** y, a continuación, **Idioma**.
3. Pulse el idioma deseado. Es posible que tenga que desplazarse para ver todos los idiomas disponibles. Pulse la pantalla y arrastre el dedo hacia arriba o hacia abajo para desplazarse.
4. Pulse  para regresar a la pantalla anterior.

## Teclados

La impresora muestra un teclado en la pantalla al momento de introducir datos, como cuando se le da nombre a la impresora. Debido a que varios idiomas utilizan conjuntos de caracteres diferentes, es posible que se necesiten teclados con diversos conjuntos de caracteres. La impresora utiliza, de manera predeterminada, el teclado adecuado para la configuración de idioma; por ejemplo, si el idioma establecido de la impresora es el chino simplificado, esta mostrará un teclado con caracteres del chino simplificado de forma automática. Si se desea utilizar el teclado predeterminado, no es necesario cambiar la configuración del teclado.

Para seleccionar teclados:



1. En la pantalla de inicio, pulse **Configuración**. 
2. Pulse **Configuración del sistema** y, luego, **Teclados virtuales**. Se mostrará una lista de los teclados que son compatibles.
3. Pulse la casilla de verificación de cada teclado que desee tener disponible cuando utilice la impresora. Puede seleccionar varios teclados. El teclado predeterminado (el del idioma de la impresora) se muestra en la parte superior de la lista y no se puede deseleccionar.  
Cuando utilice el teclado más tarde, se mostrará el teclado predeterminado. Pulse el ícono del globo terráqueo para cambiar a otro teclado habilitado. Cada vez que pulse el ícono del globo terráqueo, la pantalla cambiará a otro teclado habilitado. 

Para conectar la impresora a un teclado físico, consulte “*Hardware externo*” en la página 37.

## Unidades de medida

Configure las unidades de medición a pulgadas o milímetros.

Para establecer las unidades de medida:



1. En la pantalla de inicio, pulse **Configuración**. 
2. Pulse **Configuración del sistema** y, a continuación, **Unidades de medida**.
3. Pulse **Pulgadas** o **Milímetros**.
4. Pulse  para regresar a la pantalla anterior.



## Fecha y hora

Ajuste el reloj de la impresora a la fecha y hora actuales.



**Para establecer la fecha y la hora:**

1. En la pantalla de inicio, pulse **Configuración**. 
2. Pulse **Configuración del sistema** y, luego, **Fecha y hora**. La parte izquierda de la pantalla muestra la configuración actual.
3. Para cambiar la configuración, pulse los controles situados a la derecha.
  - **Utilice el formato de 24 horas:** pulse el interruptor para cambiar entre el formato de 24 horas y el formato de 12 horas con a. m. y p. m. Cuando el interruptor está en rojo, la impresora utiliza el formato de 12 horas. Cuando el interruptor está en verde, la impresora utiliza el formato de 24 horas.
  - **Ajustar fecha:** pulse para mostrar los controles de fecha. Para cambiar la fecha, pulse un elemento y seleccione un valor nuevo, o pulse las flechas situadas encima o debajo de un elemento.
  - **Ajustar hora:** pulse para mostrar los controles de hora. Para cambiar la hora, pulse un elemento y seleccione un valor nuevo, o pulse las flechas situadas encima o debajo de un elemento.
4. Pulse  para regresar a la pantalla anterior.

## Ubicación de almacenamiento

Elija si la impresora debe obtener acceso a los archivos de la memoria o de una unidad USB.


**Para establecer la ubicación de almacenamiento, realice lo siguiente:**

1. En la pantalla de inicio, pulse **Configuración**. 
2. Pulse **Configuración del sistema** y, luego, **Ubicación de almacenamiento**.
3. Pulse el valor que desee.
  - **Memoria interna:** seleccione esta opción si la impresora está conectada directamente al ordenador con un cable USB o en una red. Cuando imprime una etiqueta desde el software Brady Workstation y elige la opción *Almacenar*, el archivo de impresión se envía a la memoria interna de la impresora. Cuando pulsa *Archivos* en la pantalla de inicio, la impresora accede a la lista de archivos de la memoria interna.
  - **Almacenamiento externo:** seleccione esta opción cuando transfiera archivos de una impresora BradyPrinter™i5300 a otra. Inserte una unidad USB en el puerto USB de la impresora. Cuando imprime una etiqueta desde el software Brady Workstation, el archivo de impresión se envía a la unidad USB. Cuando pulsa *Archivos* en la pantalla de inicio, la impresora accede a la lista de archivos de la unidad USB.
4. Pulse  para regresar a la pantalla anterior.

## Impresión a pedido

En la impresión a pedido, la impresora espera una acción en la pantalla táctil antes de imprimir la siguiente etiqueta del archivo. Cuando la *impresión a pedido* está desactivada, todas las etiquetas de un archivo se imprimen sin esperar ninguna acción.

**Para activar la impresión a pedido, realice lo siguiente:**

1. En la pantalla de inicio, pulse **Configuración**. 
1. Pulse **Ajustes de impresión**.
2. A la derecha de **Impresión a pedido**, pulse el interruptor para cambiar la configuración. Si el interruptor está en rojo, está apagado. Si el interruptor está en verde, está encendida.



Si se enciende la *Impresión a pedido*, cuando pulsa el botón amarillo de inicio, se imprime solo una etiqueta en lugar de todas.





**Para anular la *Impresión a pedido* e imprimir todas las etiquetas restantes, realice lo siguiente:**

1. Pulse el círculo amarillo para pausar la impresión.
2. Pulse los tres puntos de la parte superior derecha.
3. Apague la *Impresión a pedido* para este trabajo de impresión.

## Nombre de impresora

El nombre de la impresora se muestra cuando un ordenador busca la impresora en una conexión Wi-Fi.

**Para cambiar el nombre de la impresora:**

1. Encienda la impresora y pulse **Configuración**. 
2. Pulse **Conexión** y, luego, pulse **Nombre de la impresora**. La impresora muestra un teclado. El nombre de la impresora solo puede contener los caracteres A-Z, a-z, 0-9 y -. Sin importar los teclados que haya habilitado para su impresora, esta muestra un teclado con los caracteres permitidos.
3. Utilice el teclado de la pantalla táctil para escribir un nombre para la impresora.
4. Al finalizar, pulse .

Cuando se utiliza el software Brady Workstation mediante Wi-Fi, este nombre se muestra cuando se selecciona una impresora. Consulte “*Software para la creación de etiquetas*” en la página 8 y “*Conexión de la impresora*” en la página 8.

## Cómo reciclar los cartuchos de etiquetas y de transfer

Los cartuchos deben reciclarse de acuerdo con las normas locales. Antes de hacerlo, se deben desarmar para separar cada componente y colocarlo en el contenedor de reciclado correspondiente.

**Materiales requeridos:**

- Destornilladores planos con punta de 9/32 in o 1/4 in (para cartuchos de transfer) y con punta de 5/32 in (para cartuchos de etiquetas)
- Gafas de protección
- Guantes de protección



**¡PRECAUCIÓN!** Utilice siempre equipo de protección personal (EPP) cuando desarme un cartucho.

## Cómo desarmar el cartucho de transfer

### Para desmontar la cinta:

1. Con la uña o la punta del destornillador, tire de las lengüetas de seguridad de plástico transparente hacia arriba hasta liberar el cartucho.



Lengüetas de seguridad

2. Inserte la punta del destornillador al lado de cada lengüeta en la unión de las dos mitades del cartucho y sepárelas con cuidado.



Repita el paso anterior en ambos lados del cartucho hasta que todas las lengüetas estén sueltas y el cartucho se abra.

3. Quite la celda inteligente de su ranura.
4. Desenrolle el transfer del carrete y quite la punta del transfer de los rodillos de cartón.
5. Quite los carretes del transfer del interior de los rodillos de cartón.

**Componentes reciclables**

Estos componentes deben sacarse del cartucho y reciclarse siguiendo las siguientes instrucciones.



	Componente	Material	Contenedor de reciclado
1	Cartucho de transfer (opaco)	PP	N.º 5 (PP)
2	Celda inteligente	Electrónico	Residuos electrónicos
3	Rodillo de cartón	Cartón	N.º 20 (C PAPER)
4	Carretes de transfer (blancos)	ABS	N.º 6 (PS)

## Cómo desarmar el cartucho de etiquetas

Para desarmar el cartucho de etiquetas, realice lo siguiente:

1. Aplique presión con los pulgares sobre las **lengüetas de liberación** mientras empuja el cilindro central hacia adelante hasta que las lengüetas se liberen y desbloqueen dicho cilindro.
2. Retire el cilindro suelto del cartucho de etiquetas.
3. Coloque la punta del destornillador en el espacio junto al **soporte de la celda inteligente** y haga palanca para retirarlo.
4. Saque la célula inteligente del soporte de plástico.



5. Empuje la punta del destornillador entre las guías planas del cartucho y el **tapón de bloqueo del extremo**. Gire el destornillador y continúe este proceso alrededor del tapón del extremo hasta que se desprenda.
6. Repita este paso en el otro extremo del cartucho.
7. Retire el tubo de cartón; para hacerlo, empuje la pieza interior del tubo hacia afuera o corte el tubo.





**Componentes reciclables**

Estos componentes deben sacarse del cartucho y reciclarse según las siguientes instrucciones.



	Componente	Material	Contenedor de reciclado
1	Tubo de cartón	Cartón	N.º 20 (C PAP)
2	Guías del cartucho	PC	N.º 7 (PC)
3	Cilindro central	POM	N.º 7 (POM)
4	Soporte para celda inteligente	POM	N.º 7 (POM)
5	Celda inteligente	Electrónico	Residuos electrónicos
6	Tapones de bloqueo del extremo	POM	N.º 7 (POM)
7	Pieza interior del tubo	ABS	N.º 7 (ABS)

# 3 Operación general

## Uso de la pantalla táctil

Utilice la pantalla táctil de la impresora para configurar los ajustes, comprobar el estado e imprimir etiquetas, entre otras funciones. Pulse la pantalla con el dedo para hacer una selección.

**Nota:** No utilice un bolígrafo u otros objetos afilados. Si lo hace puede estropear la superficie de la pantalla táctil. Si decide utilizar un lápiz óptico (número de pieza STYLUS-CAP), asegúrese de utilizar solo el extremo de goma suave.



1 Inicio	6 Suministro restante
2 Estado del trabajo de impresión	7 Estado de la cinta
3 Tamaño del suministro	8 Número de pieza de la cinta
4 Estado del suministro	9 Cinta restante
5 Número de pieza del suministro	10 Estado de Wi-Fi y Bluetooth



## Navegación y barra de estado



Pulse el botón de inicio en cualquier momento para volver a la pantalla de inicio.



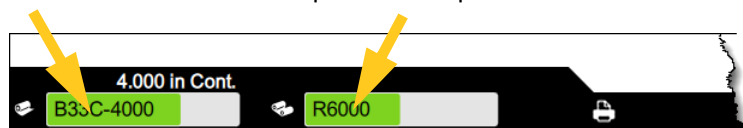
Cuando navegue por los menús, pulse el botón de retroceso para volver a la pantalla anterior.

Los íconos de estado del material y la impresora que se encuentran en la barra de estado en la parte inferior de la pantalla de inicio brindan la siguiente información.

Ícono	Significado
	El texto que se encuentra al lado de este ícono indica que el material de las etiquetas está instalado en la impresora.
	La impresora no puede leer la célula inteligente del suministro de etiquetas. Es posible que el suministro de etiquetas no esté instalado, que esté instalado incorrectamente, o que la célula de memoria esté dañada.
 intermi- tencia	La impresora está recibiendo datos de un PC conectado a través de un cable USB o de la red.

## Detalles del material

Para ver información detallada sobre los suministros instalados, haga clic en el número de pieza de la etiqueta o la cinta en la barra de estado para abrir la pantalla *Material Details* (Información del material).



Para cerrar la pantalla *Detalles del material*, haga clic en la x de la esquina superior derecha.

## Creación de etiquetas

Cree archivos de etiquetas mediante el software Brady Workstation. Cuando crea un archivo de etiquetas por primera vez, especifica la impresora. Esto permite que el software proporcione funciones específicas para su impresora. Además, el software detecta la cinta y las etiquetas instaladas en la impresora de forma automática.

Si necesita asesoramiento sobre cómo usar el software, consulte la documentación que se proporciona con este.

## Almacenamiento de archivos en la impresora



Con el software Brady Workstation, puede enviar los archivos para que se impriman de inmediato, o puede almacenarlos en la impresora para que se impriman cuando se necesiten, incluso si el operador no tiene acceso al software Brady Workstation.

Para imprimir de inmediato desde Brady Workstation, consulte *“Impresión desde el software” en la página 28*.

### Para almacenar archivos en la impresora, realice lo siguiente:

1. Asegúrese de que la configuración de la *Ubicación de almacenamiento* en la impresora sea la deseada. Si está configurada como *Almacenamiento externo*, asegúrese de que haya una unidad USB en la impresora. (Consulte *“Ubicación de almacenamiento” en la página 18*).
2. En el software Brady Workstation, abra el archivo y vaya a la pantalla **Impresión**. El software ofrece opciones para imprimir el archivo o almacenarlo en la impresora. Para más detalles, consulte la ayuda del software Brady Workstation.
3. Elija la opción para almacenar el archivo en la impresora.
4. Haga clic en el botón de almacenamiento y proporcione un nombre para el archivo cuando se le solicite.
5. Cuando termine, el archivo se guardará en la ubicación especificada en la impresora, ya sea de manera interna o en una unidad USB en la impresora. Para imprimir el archivo, consulte *“Impresión desde la impresora” en la página 28*.

### Para eliminar un archivo, realice lo siguiente:

1. En la pantalla de inicio de la impresora, pulse **Archivos**.
2. Busque el archivo que desea eliminar. Consulte *“Uso de la lista de archivos” en la página 31*.
3. Pulse el archivo para seleccionarlo y, luego, pulse .
4. Pulse .

## Impresión de etiquetas

Debe tener un software de etiquetado instalado en su ordenador para crear, editar o imprimir etiquetas. Consulte la documentación del software de etiquetado para obtener instrucciones sobre la instalación y el uso del software. Consulte *“Software compatible” en la página 2* para obtener más detalles.

Cuando imprima etiquetas, tenga presente lo siguiente:

- La impresora corta entre etiquetas o al final del trabajo, de acuerdo con la configuración de corte seleccionada. Consulte *“Ajuste de la configuración de impresión” en la página 34* y *“Opciones de corte” en la página 36*.
- Si no se han instalado la cinta ni el suministro de etiquetas, la impresión no se iniciará y se le pedirá que instale los suministros.
- Si abre la puerta de la cinta durante la operación de impresión, la impresión se detiene y un mensaje le pide que cierre la puerta de la cinta. Pulse el botón en la pantalla de impresión para reanudar la impresión.

## Impresión desde el software

El tipo de impresión más sencilla es iniciar la impresión en el software Brady Workstation e imprimir todas las etiquetas del archivo de forma inmediata.

### Para imprimir:



1. Asegúrese de que la *Impresión a pedido* está apagada en la configuración de la impresora. Consulte *“Impresión a pedido” en la página 19*.
2. Abra el archivo en Brady Workstation e inicie la impresión. Todas las etiquetas del archivo se imprimen sin la intervención de un operador. Para obtener ayuda sobre el uso de la pantalla táctil durante la impresión, consulte *“Uso de la pantalla de impresión” en la página 30*.

**Nota:** También puede enviar archivos desde el software Brady Workstation a una unidad USB o al almacenamiento interno de la impresora. Consulte *“Almacenamiento de archivos en la impresora” en la página 27*.

## Impresión desde la impresora

Este método es el más eficaz para los archivos que se imprimen con frecuencia. Debe tener los archivos de impresión almacenados en la impresora o en una unidad USB. Para almacenar los archivos de impresión, consulte *“Almacenamiento de archivos en la impresora” en la página 27*.

### Para iniciar la impresión desde la impresora, realice lo siguiente:


1. En la pantalla de inicio, pulse el botón **Imprimir**. 
2. Pulse el archivo o los archivos que desea imprimir. Cada archivo se agrega a la cola de impresión en el orden en que los seleccione. Para obtener más información sobre el uso de la lista de archivos, incluida la búsqueda y el ordenamiento, consulte *“Uso de la lista de archivos” en la página 31*.
3. Pulse el botón de impresión en la parte superior derecha. 

Para obtener más información, consulte *“Uso de la pantalla de impresión” en la página 30*.

## Avance y corte de las etiquetas

Si instala un suministro de etiquetas que tiene un borde frontal cortado de manera irregular, es mejor hacer avanzar la etiqueta y cortarla. Además, haga avanzar y corte la etiqueta si tiene un trabajo parcialmente impreso que necesita eliminar de la impresora.

### Para hacer avanzar el suministro de etiquetas y cortarlo, realice lo siguiente:

1. Pulse **Avanzar** en la pantalla táctil para hacer avanzar el suministro de etiquetas. Es posible que tenga que tocar varias veces hasta que salga de la impresora la longitud del suministro que desea. 

**Nota:** Con las etiquetas troqueladas, el suministro avanza hasta la posición de corte, que es la siguiente etiqueta troquelada. En el caso de las etiquetas continuas, el suministro avanza cinco centímetros (dos pulgadas) cada vez que pulsa *Avanzar*.

2. Si lo desea, pulse **Cortar** en la pantalla táctil. La impresora cortará la etiqueta.



## Impresión de manguitos de doble cara

La impresora BradyPrinter™i5300 puede imprimir las dos caras de los manguitos de doble cara sin desperdiciar los manguitos delanteros. Cuando imprima manguitos de doble cara, imprima la primera cara directamente desde el rollo. Para imprimir la segunda cara, corte el suministro de etiquetas al final del trabajo y, luego, cargue la tira de manguitos impresa en la parte trasera de la impresora para la segunda pasada de impresión.

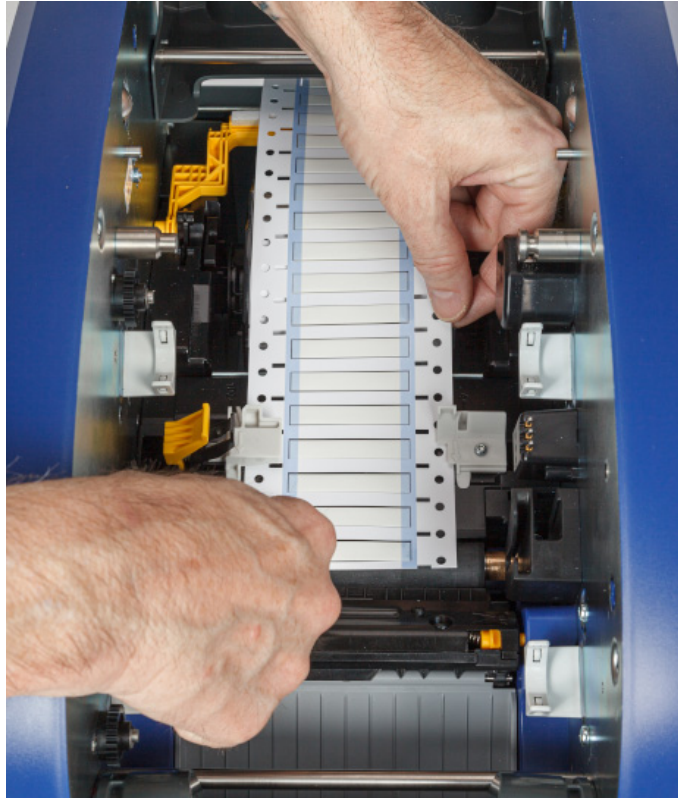
Utilice los manguitos de doble cara de Brady con números de pieza que empiecen por B33D.

### Para imprimir manguitos de doble cara, realice lo siguiente:

1. Inicie la impresión. Consulte *“Impresión desde el software” en la página 28* o *“Impresión desde la impresora” en la página 28*.
2. Cuando la primera cara esté terminada, la impresora mostrará un mensaje. Pulse **Cortar** en el mensaje para cortar los manguitos impresos.
3. Abra la puerta de la cinta y la cubierta trasera.
4. Empuje el borde delantero del suministro no impreso hacia atrás, fuera de las guías y de vuelta al rollo, pero no retire el rollo. Esto despeja la ruta de impresión.

**Nota:** El rollo debe permanecer en la ranura de suministro o la impresora indicará que no hay cinta.

5. Pase la tira de manguitos por las guías de suministro y tire hacia adelante para que el borde delantero quede justo por encima del rodillo de goma negro. Si la tira de manguitos es larga, puede pasar el extremo final por la ranura de la parte trasera de la impresora.
  - El borde delantero debe ser el primer manguito de la secuencia de impresión.
  - La cara impresa debe estar hacia abajo.



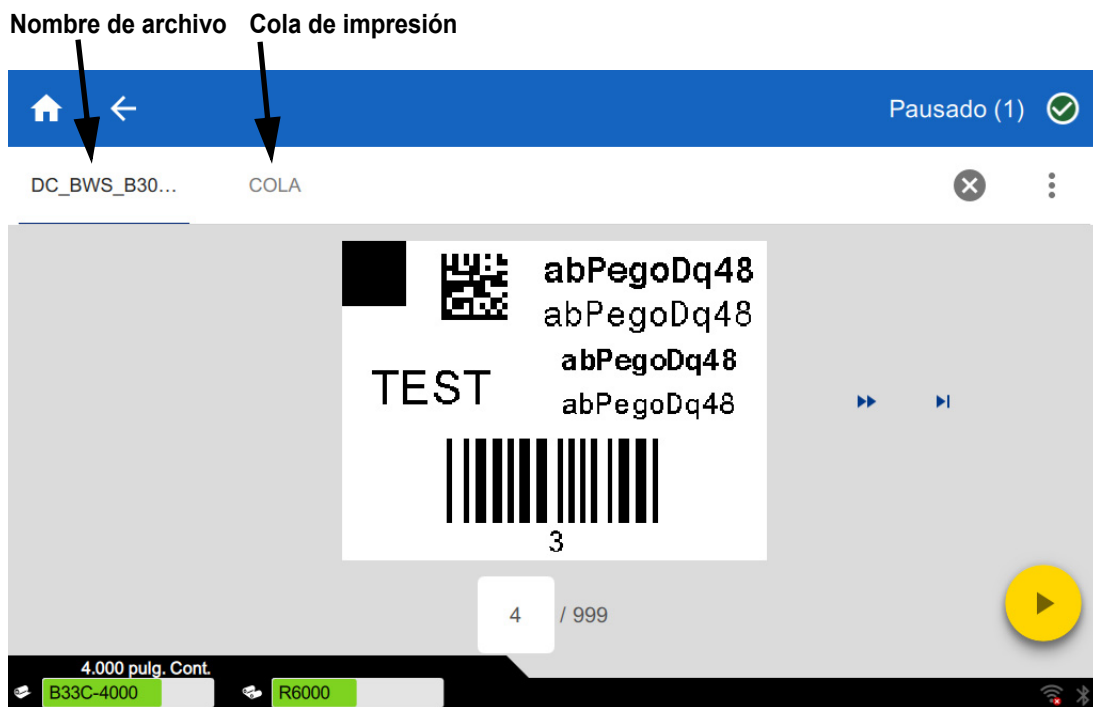
6. Cierre la puerta de la cinta y la cubierta trasera.
7. En el mensaje de la pantalla táctil, pulse **Imprimir cara 2**.

## Uso de la pantalla de impresión

La pantalla de impresión se muestra mientras se imprime un archivo. Para iniciar la impresión, consulte “Impresión desde el software” en la página 28 o “Impresión desde la impresora” en la página 28.









Cuando se inicia la impresión, la pantalla táctil muestra una imagen de la etiqueta que se está imprimiendo, un contador y un botón de pausa. Hay más opciones disponibles cuando la impresión está en pausa, como se muestra a continuación.

Figura 3-1. Impresión en pausa



**¡PRECAUCIÓN!** Si en la impresora se encuentra un material de etiqueta incorrecto para el archivo, se muestra un mensaje de advertencia. Tenga cuidado al anular este mensaje de advertencia. El tamaño de la etiqueta cargada en la impresora puede que no sea adecuado para el archivo de impresión y ello generará trozos desaprovechados.

En la siguiente tabla se incluyen los controles y la información que necesita saber sobre la pantalla táctil mientras hay un trabajo de impresión en curso o en pausa.




Botón	Descripción
	Va a la siguiente etiqueta. (No está disponible si el archivo de impresión contiene solo una etiqueta).
	Va a la etiqueta anterior. (No está disponible si el archivo de impresión contiene solo una etiqueta).
	Va a la última etiqueta del archivo. (No está disponible si el archivo de impresión contiene solo una etiqueta).
	Va a la primera etiqueta del archivo. (No está disponible si el archivo de impresión contiene solo una etiqueta).
	Imprime. Inicia o reanuda la impresión.
	Pausa la impresión.
número de etiqueta	Muestra la posición actual en el archivo de etiquetas, así como la cantidad total de etiquetas. Pulse el número de etiqueta actual (dentro de un rectángulo) para ir a una etiqueta en particular. Se abre un teclado. Pulse el número de etiqueta en el teclado y, luego, pulse el botón Intro.
	Cancela. Solo está disponible cuando la impresión está en pausa.
	Menú. Proporciona un control para encender la función de impresión a pedido solo para el trabajo de impresión actual. Para una descripción de la función, consulte <i>“Impresión a pedido” en la página 19.</i>

## Uso de la lista de archivos

Utilice la lista de archivos para seleccionar los archivos a imprimir y para ver la información sobre los archivos.

**Para usar la lista de archivos, realice lo siguiente:**



- Abra la lista de archivos.
  - Pulse **Archivos** en la pantalla de inicio. De esta manera, la lista está siempre disponible.
  - Pulse **Imprimir** en la pantalla de inicio. La lista solo está disponible si la impresión no está en curso; en caso contrario, aparece la pantalla de impresión.

2. Asegúrese de que está seleccionada la ubicación correcta del archivo. Pulse la flecha hacia abajo junto a la ubicación del archivo y, luego, pulse la ubicación deseada.
  - La **memoria interna** muestra los archivos que están guardados en la impresora.
  - El **almacenamiento externo** muestra los archivos que están guardados en una unidad USB conectada a la impresora.
3. Cambie la vista de los archivos si lo desea. Pulse el botón de menú  y, luego, pulse una de las siguientes opciones.
  - La **vista de miniatura** muestra los archivos en una cuadrícula con imágenes en miniatura.
  - La **vista de lista** muestra los archivos como una lista de nombres de archivos.
4. Busque los archivos con los que desea trabajar. Arrastre el dedo hacia arriba o hacia abajo en la pantalla para desplazarse por la lista de archivos. Para obtener ayuda a fin de realizar una búsqueda en la lista, consulte *“Búsqueda, ordenamiento y filtrado” en la página 32*.
5. Pulse los archivos para seleccionarlos. Puede pulsar varios archivos. Una vez seleccionados, puede ver su información o imprimirlos.
  -  Solo es visible cuando se selecciona un archivo. Pulse para mostrar la información del archivo, que consiste en lo siguiente. También puede eliminar o imprimir el archivo desde la pantalla de información.
    - Una imagen de la primera etiqueta del archivo
    - El suministro de etiquetas para el que se creó el archivo
    - El tamaño de la etiqueta
    - La cantidad de etiquetas del archivo
    - La fecha de creación del archivo
    - El tamaño del archivo en bytes
  -  Pulse para añadir todos los archivos seleccionados a la cola de impresión y comenzar a imprimir.

## Búsqueda, ordenamiento y filtrado



Si la lista de archivos es larga, puede encontrar el archivo que desea con más rapidez mediante la búsqueda, el ordenamiento y el filtrado. Para mostrar la lista de archivos, consulte *“Uso de la lista de archivos” en la página 31*.

**Para buscar una etiqueta en la lista, realice lo siguiente:**


1. Con la lista de archivos abierta, pulse el botón de menú  .
2. Pulse **Buscar**.
3. Utilice el teclado mostrado en la pantalla táctil para escribir total o parcialmente el nombre del archivo que busca. La búsqueda no distingue entre mayúsculas y minúsculas.
4. Pulse el botón Intro. 
5. La lista de archivos muestra solo los archivos encontrados en la búsqueda. Para borrar la búsqueda y volver a mostrar todos los archivos, pulse la X que aparece junto al término de búsqueda encima de la lista.



**Para ordenar la lista:**

1. Con la lista de archivos abierta, pulse el botón de menú .
2. Pulse **Ordenar**.
3. Pulse una de las siguientes opciones.
  - Con **Nombre**, se ordena alfabéticamente por nombre de archivo. Vuelva a tocar *Nombre* para cambiar la dirección de ordenamiento entre a-z y z-a.
  - Con **Última modificación**, se ordena por fecha. Pulse de nuevo *Última modificación* para cambiar la dirección del ordenamiento de más reciente a más antiguo o viceversa.
  - Con **Cantidad de etiquetas**, se ordena por cantidad de etiquetas de los archivos. Vuelva a tocar *Cantidad de etiquetas* para cambiar la dirección de ordenamiento de mayor a menor o viceversa.
4. Pulse  cuando haya terminado.

**Para filtrar la lista por tipo de archivo, realice lo siguiente:**

1. Pulse **Archivos** en la pantalla de inicio. El filtrado no está disponible desde *Imprimir* porque solo se imprimen documentos (archivos de etiquetas).
2. Pulse el botón de menú .
3. Pulse **Filtrar** y, luego, pulse **Documentos**, **Imágenes** o **Fuentes**. Los documentos son archivos de etiquetas. Los gráficos y las fuentes se utilizan en los scripts.

## Uso de la cola de impresión



La cola de impresión está disponible en la pantalla de impresión cuando los archivos se están imprimiendo. Utilícela para añadir más archivos a la cola, eliminar archivos de la cola o cambiar el orden de impresión.

**Para ver la cola de impresión, realice lo siguiente:**

1. Inicie la impresión de un archivo o de varios archivos. Consulte *“Impresión de etiquetas” en la página 27*.
2. Pulse la pestaña **COLA** para ver la cola.

## Agregación de archivos a la cola



**Para añadir archivos a la cola durante la impresión, realice lo siguiente:**

1. Durante la impresión, pulse la pestaña **COLA** en la pantalla de impresión.
2. Pulse  para abrir la lista de archivos.
3. Busque el archivo que desea añadir. Consulte *“Uso de la lista de archivos” en la página 31*.
4. Pulse el archivo y, luego, pulse .





## Eliminación de archivos de la cola

Para eliminar un archivo de la cola, realice lo siguiente:



1. Durante la impresión, pulse la pestaña **COLA** en la pantalla de impresión.
2. Pulse el botón de pausa  para detener la impresión y, luego, pulse **Pausar ahora**.
3. Pulse el archivo que desea eliminar de la cola.
4. Pulse  y, luego, pulse **Cancelar trabajo**.

Para eliminar todos los archivos de la cola, realice lo siguiente:

1. Durante la impresión, pulse la pestaña **COLA** en la pantalla de impresión.
2. Pulse el botón de pausa  para detener la impresión y, luego, pulse **Pausar ahora**.
3. Pulse .
4. Pulse **Cancelar todo** y, luego, pulse **Cancelar trabajo**.

## Cambio del orden de impresión


Para cambiar el orden de impresión, realice lo siguiente:

1. Durante la impresión, pulse la pestaña **COLA** en la pantalla de impresión.
2. Pulse el archivo que desea mover hacia arriba o hacia abajo en la cola. No puede mover el primer archivo de la lista.
3. Pulse  o  para mover el archivo.

## Ajuste de la configuración de impresión

Esta configuración se utilizará en todos los trabajos de impresión. Si quiere cambiarla para un trabajo específico, asegúrese de restablecer la configuración anterior o la configuración predeterminada cuando haya terminado.

Para cambiar la configuración de impresión, realice lo siguiente:

1. En la pantalla de inicio, haga clic en **Configuración**. 
2. Pulse **Ajustes de impresión**.
3. Pulse el ajuste de impresión deseado. Consulte las siguientes secciones para obtener detalles sobre cada uno de ellos.

**Nota:** El botón *Restablecer configuración predeterminada* permite restablecer la configuración de fábrica de la impresora.

## Velocidad de impresión

La velocidad de impresión permite ajustar la configuración de la velocidad de 2,54 cm a 25,4 cm (de 1 pulgada a 10 pulgadas) por segundo en el modelo de impresora de 300 ppp, y de 2,54 cm a 12,7 cm (de 1 pulgada a 5 pulgadas) por segundo en el modelo de 600 ppp. La célula inteligente establece la configuración óptima de velocidad de impresión para los suministros instalados de forma automática, y solo se debe cambiar si surge algún problema. Por ejemplo, puede modificar la velocidad de impresión si desea imprimir gráficos u otras etiquetas con mucho contenido más lentamente, a fin de garantizar una cobertura total.

Utilice el control deslizante para aumentar o disminuir la velocidad.

**Nota:** El ajuste de velocidad de impresión seleccionado se aplicará a todos los trabajos de impresión posteriores con el suministro de etiquetas que está instalado. Cuando instale un suministro de etiquetas nuevo, la velocidad de impresión se restablecerá a la configuración predeterminada. La velocidad de impresión también se restablecerá al reiniciar el sistema.

## Energía de impresión

Utilice el control deslizante para ajustar la impresión más oscura o más clara. Imprima una etiqueta para probar la configuración.

La configuración de energía de impresión define cuánto calor se aplica al cabezal de impresión cuando se imprime una etiqueta. Cuanto más oscura es la energía de impresión, más tinta se transfiere a la etiqueta. La célula inteligente establece la configuración óptima de energía de impresión para el suministro de etiquetas instalado de forma automática, y solo se debe cambiar si surge algún problema. Por ejemplo, si la impresión es irregular, será recomendable aumentar la energía de impresión para asegurarse de que se transfiera una mayor cantidad de tinta de la cinta a la etiqueta. Por el contrario, si la cinta se pega o se rompe durante la impresión, es posible que la energía térmica sea demasiado elevada y deba reducirse.



**¡PRECAUCIÓN!** La impresión constante a altos niveles de energía puede ocasionar atascos en la impresora u otros errores de impresión y puede reducir la vida útil general del cabezal de impresión.

**Nota:** El ajuste de energía de impresión seleccionado se aplicará a todos los trabajos de impresión posteriores con el suministro de etiquetas que está instalado. Cuando instale un suministro de etiquetas nuevo, el nivel de energía de impresión se restablecerá a la configuración predeterminada. El nivel de energía de impresión también se restablecerá al reiniciar el sistema.

## Posición de impresión

Pulse las flechas para mover la impresión en la imagen de la etiqueta hacia la izquierda, la derecha, arriba o abajo.

Las medidas que se muestran en la parte superior derecha indican cuánto se desplazará la posición de inicio de la impresión con respecto a la configuración de fábrica; *no* representa la distancia desde el borde izquierdo de la etiqueta. Las unidades están en milímetros o en pulgadas, según las unidades que se hayan establecido en *Ajustes > Configuración del sistema > Unidades de medida*.

Para restablecer la configuración de fábrica (0, 0), pulse

## Opciones de corte

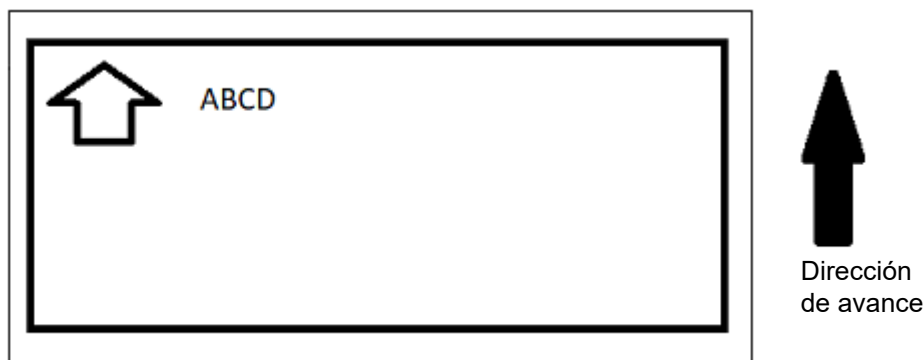
Especifique si la impresora debe cortar entre cada etiqueta, al final del trabajo o nunca. Las opciones de corte configuradas en Brady Workstation o en un script de BPL anulan este ajuste.

## Scripts de BPL

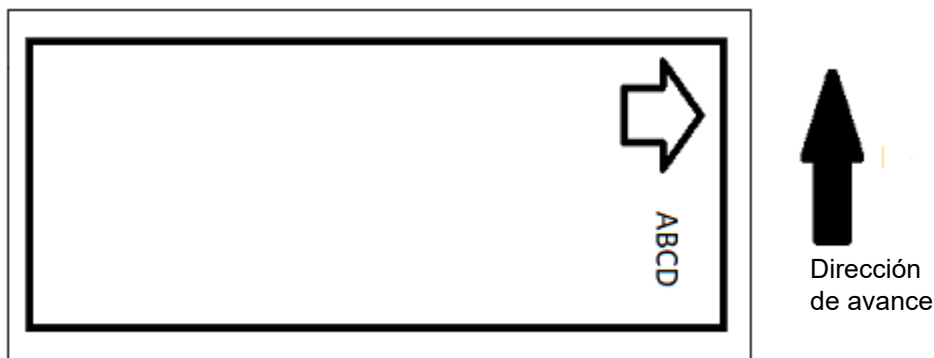
### *Orientación de la impresión*

Utilice esta opción para girar la posición de impresión de los trabajos de script de BPL.

#### Ejemplo sin giro



#### Ejemplo con giro



### *Impresión en espejo*

Imprima etiquetas que se puedan leer con un espejo o a través del reverso de la etiqueta. Por ejemplo, utilice esta opción si imprime en un suministro de etiquetas transparentes que se aplicarán a un cristal para que la etiqueta sea legible desde el otro lado del cristal.


### *Impresión a pedido*

Consulte “Impresión a pedido” en la página 19.

## Hardware externo

Siga estos pasos para conectar un teclado a un puerto USB.

**Para conectar un teclado externo, realice lo siguiente:**

1. Conecte el cable USB del teclado al puerto USB de la impresora.
2. En la pantalla de inicio, haga clic en **Configuración**. 
3. Seleccione **External Hardware** (Hardware externo).
4. Seleccione **USB Keyboard** (Teclado USB) y, a continuación, elija el tipo de teclado adecuado de la lista.

## 4 Uso de scripts

---

La impresora BradyPrinter™i5300 es compatible con los siguientes lenguajes de programación.

- BPL (lenguaje de programación Brady)
- ZPL
- JavaScript
- DPL

La programación está fuera del alcance de este manual. Consulte el manual de programación para el lenguaje de scripts que elija utilizar.

- Para BPL, consulte el *Brady Printer Language Programmer's Manual* (Manual del programador de idiomas de la impresora Brady).
- Para ZPL, JavaScript y DPL, consulte la documentación del proveedor. En el manual *BradyPrinter i3300 and i5300 Supported Scripting Languages* (Lenguajes de script compatibles con BradyPrinter i3300 e i5300) encontrará una lista de los comandos que la impresora admite en estos lenguajes.



Estos manuales están disponibles en [www.BradyID.com/i5300](http://www.BradyID.com/i5300).

## Gráficos y fuentes

Si sus archivos de script utilizan gráficos o texto que no están ya en la impresora, tendrá que importarlos antes de ejecutar el script.

### Importar

Para importar gráficos y fuentes de un equipo a la impresora, primero transfiera los archivos a una unidad flash USB. Luego siga estos pasos:



1. Conecte la unidad flash USB a cualquier puerto USB disponible en la impresora.
2. En la pantalla de inicio, pulse **Archivos**.
3. Si la pantalla dice *MEMORIA INTERNA* en la parte superior izquierda, pulse **MEMORIA INTERNA** y, luego, pulse **Almacenamiento externo**.
4. Pulse el botón de menú .
5. Pulse **Filtro** y, luego, pulse **Imágenes** o **Fuentes**.
6. En la lista de archivos, pulse cada archivo que desee importar.
7. Pulse . Los archivos comenzarán a importarse.

Aparecerá una barra de progreso durante la importación.

**Nota:** La impresora mostrará un mensaje de poca memoria si se queda sin espacio.

## Eliminar

Para eliminar gráficos y fuentes que fueron importados a la impresora, siga estos pasos:

1. En la pantalla de inicio, pulse **Archivos**.
2. Si la pantalla dice *ALMACENAMIENTO EXTERNO* en la parte superior izquierda, pulse **ALMACENAMIENTO EXTERNO** y, luego, pulse **Memoria Interna**.
3. Pulse el botón de menú .
4. Pulse **Filtro** y, luego, pulse **Imágenes** o **Fuentes**.
5. En la lista de archivos, pulse cada archivo que desee eliminar.
6. Pulse  y, luego, pulse **Eliminar**.

## Ejecución de un script

Antes de ejecutar un script en la impresora BradyPrinter™i5300, realice lo siguiente:

- Cree el script en un ordenador y cópielo en una unidad USB. Consulte *“Uso de scripts” en la página 38*.
- Asegúrese de que las fuentes y los gráficos que necesita están en la impresora. Consulte *“Gráficos y fuentes” en la página 38*.

**Para ejecutar un script, realice lo siguiente:**


1. Inserte la unidad USB con el script al puerto USB de la impresora.
2. En la pantalla de inicio, pulse **Archivos**. 
3. Si la pantalla dice *MEMORIA INTERNA* en la parte superior izquierda, pulse **MEMORIA INTERNA** y, luego, pulse **Almacenamiento externo**.
4. Pulse el script que desea ejecutar y, luego, pulse .

## 5 Mantenimiento

### Visualización de la información del sistema

La pantalla *Acerca de* muestra los números de versión de varios componentes del sistema. Compruebe la versión del *controlador del firmware* cuando piense en realizar una actualización del firmware.

**Para ver la información del sistema, realice lo siguiente:**

1. En la pantalla de inicio, pulse **Configuración**. 
2. Pulse **Acerca de**. La información adicional a la que accede cuando pulsa *Detalles* es principalmente para que la utilice cuando se lo indique la asistencia técnica de Brady.

### Instalación de actualizaciones del firmware

Las actualizaciones del firmware (software del sistema de la impresora) están disponibles en línea. Para obtener información sobre cómo localizar la versión actual del firmware de su impresora, consulte "*Visualización de la información del sistema*" más arriba.



**¡PRECAUCIÓN!** No interrumpa la fuente de alimentación eléctrica de la impresora durante las actualizaciones.

**Para actualizar el firmware:**

1. En un ordenador, vaya al sitio web de soporte técnico de su región. Consulte "*Asistencia técnica y registro*" en la página iv.
2. Busque actualizaciones de firmware.
3. Busque la actualización de firmware para BradyPrinter™i5300 más reciente.
4. Descargue el firmware:
5. Guarde el archivo descargado en una unidad USB.
6. Conecte la unidad USB al puerto USB de la impresora. La impresora reconoce el archivo de actualización y muestra un mensaje en la pantalla táctil.
7. Siga las instrucciones de la pantalla táctil. Una vez finalizada la actualización, la impresora se reinicia.





## Actualización de los valores Y y B

Los valores Y y B se incluyen en una base de datos de información de las piezas de etiquetas y cintas que permite a la impresora trabajar de forma óptima con diversos suministros.

Actualice los valores Y y B de forma periódica para asegurarse de que la impresora tiene los datos para cualquier suministro de etiquetas nuevo. Además, actualícelos si pidió un suministro de etiquetas personalizado a Brady y este vino con valores Y y B nuevos.

No es necesario que sepa la versión actual de la base de datos. La impresora muestra un mensaje de confirmación con los números de versión durante el proceso de importación.

### Para actualizar los valores Y y B:

1. En un ordenador, vaya al sitio web de soporte técnico de su región. Consulte “Asistencia técnica y registro” en la página iv.
2. Busque actualizaciones de firmware y la actualización más reciente de la base de datos de BradyPrinter™i5300 (Y y B).
3. Descargue la actualización de la base de datos.
4. Guarde el archivo descargado en una unidad flash USB.
5. Conecte la unidad flash USB al puerto principal USB de la impresora.
6. En la pantalla de inicio, pulse **Archivos**. 
7. Pulse el botón de menú en la parte superior derecha. 
8. Pulse **Importar archivos Y y B**. Siga las instrucciones de la pantalla para completar la importación. Los valores nuevos surtirán efecto en cuanto se complete la importación.

## Limpieza de la impresora

### Limpieza de polvo y residuos de la impresora

Siempre que realice cualquier tipo de mantenimiento en la impresora, debe limpiar también el polvo y los restos de etiquetas del interior de la impresora.

#### Materiales requeridos:

- Botella de aire comprimido, adquirida localmente (p. ej., HOSA AIR-464 Gear Duster)
- Gafas de protección



**¡PRECAUCIÓN!** Use siempre gafas de protección cuando trabaje con aire comprimido.

- Paño sin pelusa
- Alcohol isopropílico
- Hisopos de limpieza prehumedecidos (PCK-6): recomendamos utilizar estos hisopos porque no sueltan pelusa y el alcohol isopropílico no contiene aditivos; puede utilizar sus propios hisopos y alcohol isopropílico

**Para limpiar los residuos de la impresora, realice lo siguiente:**

1. Desconecte la impresora de la fuente de alimentación y retire los suministros (consulte *“Alimentación” en la página 6* y *“Instalación o cambio de suministros” en la página 11*).
2. Con las gafas de protección puestas, pulverice aire comprimido en todas las zonas visibles del interior de la impresora para quitar el polvo y los residuos acumulados.
3. Con un paño humedecido con alcohol isopropílico, limpie el polvo y los residuos que puedan haber quedado en el interior de la impresora.
4. Utilice hisopos de limpieza prehumedecidos para limpiar las zonas a las que no llega con un paño.
5. Reemplace la cinta y las etiquetas.
6. Cierre todas las cubiertas y enchufe el cable de alimentación.

**Limpieza del cabezal de impresión**

¡PRECAUCIÓN! Si el cabezal de impresión está caliente, deje que se enfríe antes de continuar. La manipulación de un cabezal de impresión caliente puede provocar quemaduras.

**Materiales requeridos**

- Hisopos de limpieza prehumedecidos (PCK-6)

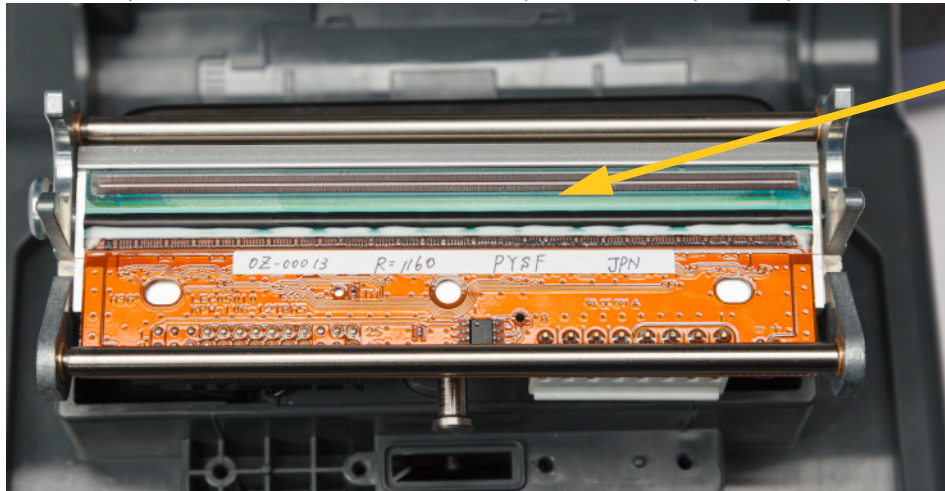


¡PRECAUCIÓN! Utilice solo los hisopos con alcohol del número de pieza PCK-6. El uso de otros materiales puede dañar el cabezal de impresión de forma permanente.

**Para limpiar el cabezal de impresión:**

1. Desconecte la impresora de la fuente de alimentación y retire los suministros (consulte *“Alimentación” en la página 6* y *“Instalación o cambio de suministros” en la página 11*).

2. Frote con suavidad un hisopo de espuma prehumedecido por la zona verde y negra del cabezal de impresión. Utilice la cantidad de hisopos necesaria para limpiar a fondo la superficie.



**Limpie aquí.**



**¡PRECAUCIÓN!** No frote el hisopo sobre el área de color bronce del cabezal de impresión porque esto podría generar un cortocircuito.

3. Reemplace los cartuchos de cinta y etiquetas.
4. Deseche los hisopos.
5. Cierre todas las cubiertas y enchufe el cable de alimentación.

## Limpieza del rodillo de impresión

Limpie el rodillo de impresión con frecuencia, sobre todo si ve que se acumula tinta o adhesivo en el rodillo. Si hay daños visibles en el rodillo o pequeñas gotas de goma en el rodillo, sustitúyalo. Consulte “Sustitución del rodillo de impresión” en la página 55.

### Materiales requeridos para limpiar el rodillo

- Hisopos de limpieza prehumedecidos (PCK-6)

### Para limpiar el rodillo de impresión, realice lo siguiente:

1. Desconecte la impresora de la fuente de alimentación y retire los suministros (consulte “Alimentación” en la página 6 y “Instalación o cambio de suministros” en la página 11).

2. Abra un hisopo de espuma prehumedecido limpio y utilícelo para limpiar el rodillo de goma. Utilice la cantidad de hisopos necesaria para limpiar a fondo la superficie.

Gire el rodillo para poder limpiar toda la superficie. Empuje con firmeza la parte superior del rodillo hacia la parte trasera de la impresora, que ofrecerá cierta resistencia.



3. Vuelva a colocar la cinta y el cartucho de etiquetas después de que se evapore el alcohol.
4. Deseche los hisopos.
5. Cierre todas las cubiertas y enchufe el cable de alimentación.

## Limpieza de los sensores

Los sensores de los suministros y la cortadora se encuentran en el interior de la impresora y pueden estar cubiertos de polvo debido al corte de las etiquetas. Uno de los sensores de los suministros se encuentra debajo de la guía de suministro amarilla. El sensor de la cortadora se encuentra por encima de la cuchilla de la cortadora y solo se puede ver cuando se libera la cortadora.

### Materiales requeridos

- Hisopos de limpieza prehumedecidos (PCK-6): recomendamos utilizar estos hisopos porque no sueltan pelusa y el alcohol isopropílico no contiene aditivos; puede utilizar sus propios hisopos y alcohol isopropílico

### Para limpiar los sensores:

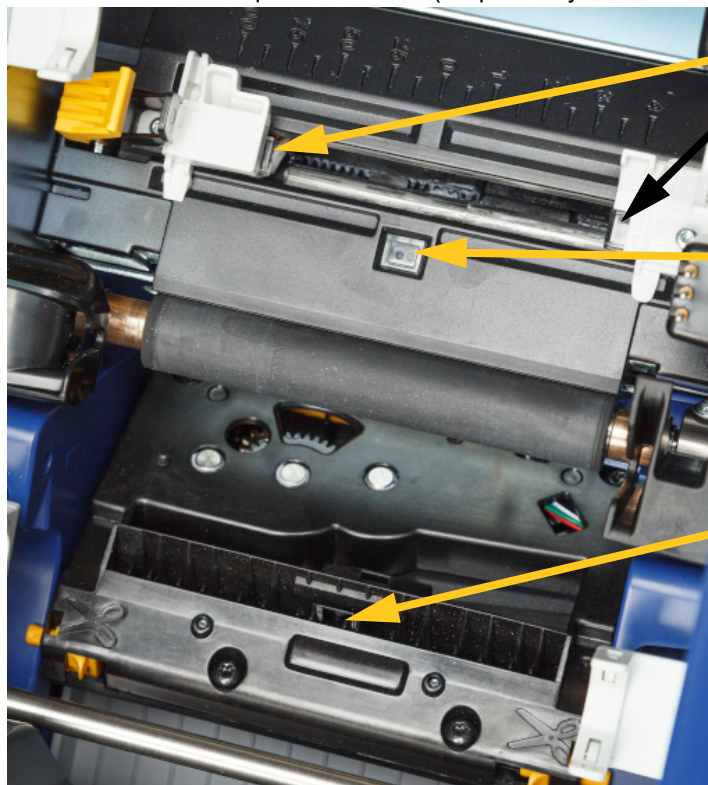
1. Desconecte la impresora de la fuente de alimentación y retire los suministros (consulte *"Alimentación"* en la página 6 y *"Instalación o cambio de suministros"* en la página 11).

2. Presione las dos lengüetas amarillas de la cortadora para liberarla. El mecanismo de la cortadora cae hacia adelante para exponer el sensor de la cortadora, y el conducto de salida baja un poco para acomodarse al movimiento.



**Lengüetas de la cortadora**

3. Con un hisopo de espuma prehumedecido, limpie con suavidad la superficie de los sensores.
  - Sensor de la cortadora
  - Sensor de troquelado central
  - Sensores de etiquetas laterales (troquelado y falta de etiquetas)



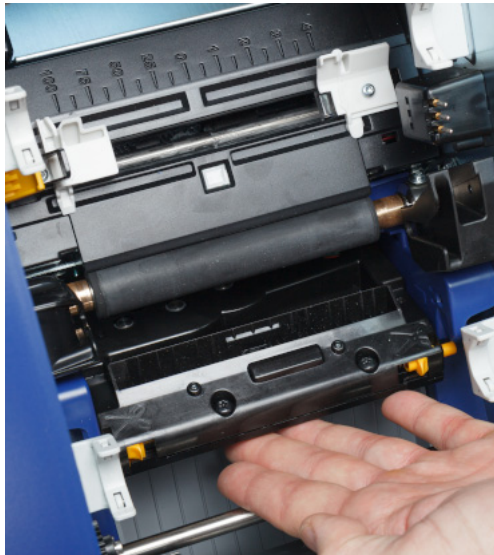
**Sensores de etiquetas laterales**

**Sensor de troquelado central**

**Sensor de la cortadora**



- Levante el lado cerrado de la carcasa de la cortadora hasta que encaje en su posición original, como se muestra a continuación.



- Reemplace los cartuchos de cinta y etiquetas.
- Deseche los hisopos.
- Cierre todas las cubiertas y enchufe el cable de alimentación.

## Limpieza de la cuchilla de la cortadora

**Nota:** Cuando limpie la cortadora, también limpie los sensores de la cortadora y los suministros como se explica en “*Limpieza de los sensores*” en la página 44.

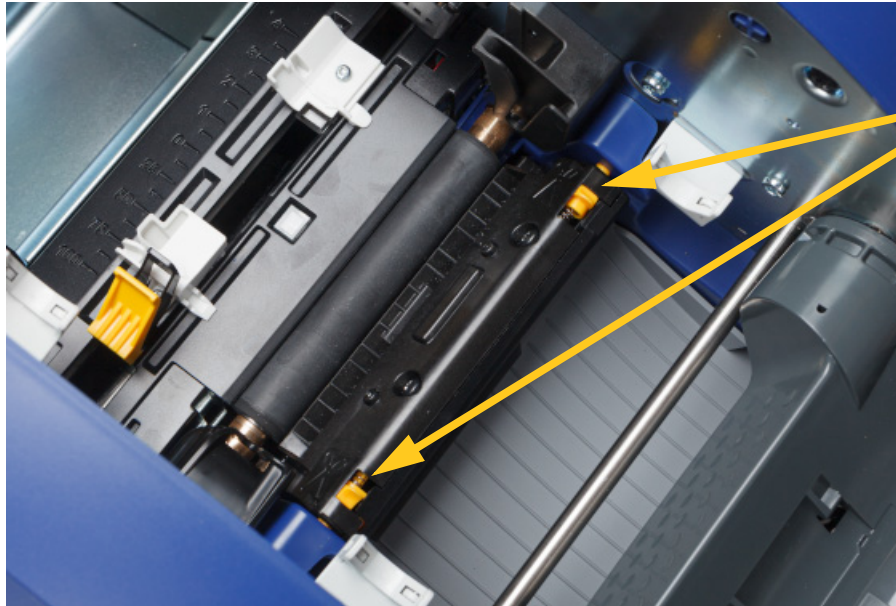
### Materiales requeridos

- Hisopos de limpieza prehumedecidos (PCK-6): recomendamos utilizar estos hisopos porque no sueltan pelusa y el alcohol isopropílico no contiene aditivos; puede utilizar sus propios hisopos de espuma y alcohol isopropílico
- Herramienta de limpieza de la cortadora (B31-CCT)

### Para limpiar la cuchilla de la cortadora, realice lo siguiente:

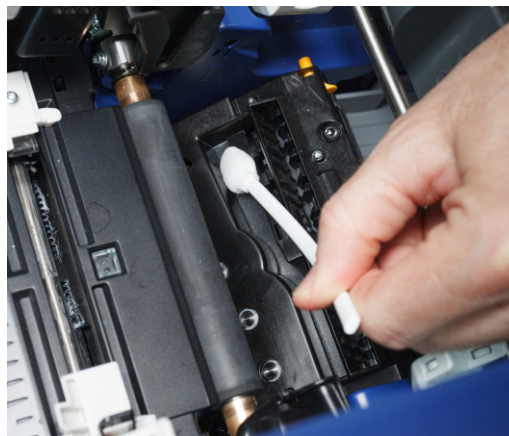
- Desconecte la impresora de la fuente de alimentación y retire los suministros (consulte “*Alimentación*” en la página 6 y “*Instalación o cambio de suministros*” en la página 11).

2. Apriete las dos lengüetas amarillas de la cortadora para liberarla. El mecanismo de la cortadora cae hacia adelante para exponer la cuchilla, y el conducto de salida baja un poco para acomodarse el movimiento.



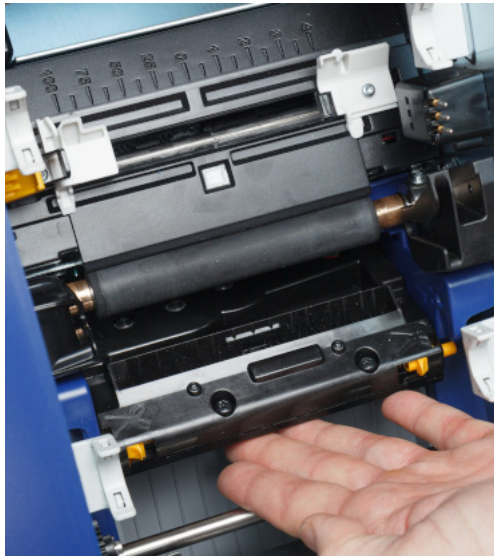
**Lengüetas de la cortadora**

3. Limpie la cuchilla de metal de la cortadora.
  - a. Si la cuchilla exhibe muchos residuos, utilice la herramienta de limpieza de la cortadora que se incluye en el kit de limpieza para desprender los residuos de la cuchilla de corte.
  - b. Abra un hisopo de limpieza prehumedecido. Como alternativa, humedezca un hisopo de espuma con alcohol isopropílico. No permita que el alcohol gotee del hisopo.
  - c. Limpie la cuchilla de corte con el hisopo humedecido hasta que desaparezcan todos los residuos.
  - d. Limpie debajo de los bordes de la carcasa de la cuchilla con el hisopo humedecido. Para evitar que los residuos ingresen más profundamente en la máquina, realice movimientos desde el borde exterior de la cuchilla hacia el centro.
  - e. Continúe la limpieza hasta que no haya residuos visibles y observe que los hisopos no se ensucian.





- Levante el lado cerrado de la carcasa de la cortadora hasta que encaje en su posición original, como se muestra a continuación.



- Reemplace los cartuchos de cinta y etiquetas.
- Deseche los hisopos.
- Cierre todas las cubiertas y enchufe el cable de alimentación.

## Limpieza del área de salida de la cuchilla de la cortadora

Este procedimiento se emplea para limpiar el área de salida de la cuchilla de la cortadora y la bandeja de salida.

**Nota:** Limpie el área de salida después de limpiar la cuchilla de la cortadora y los sensores.

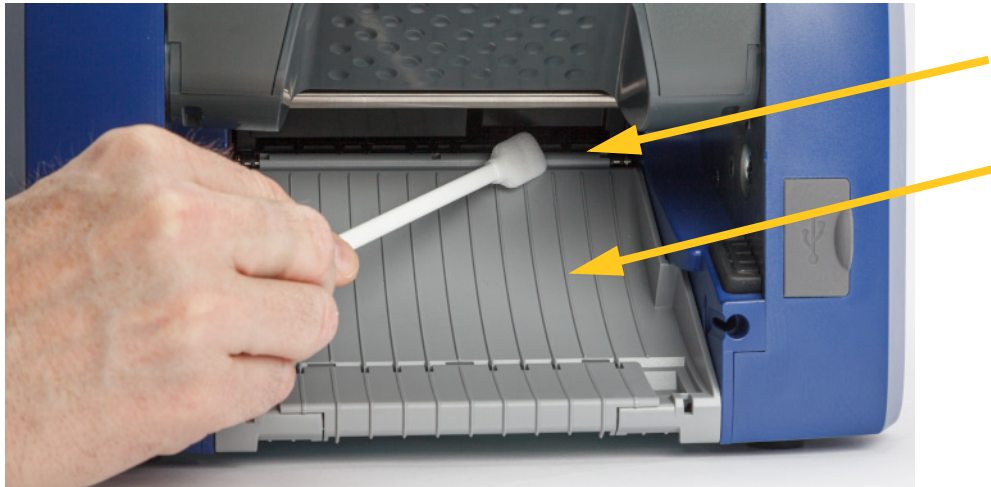
### Materiales requeridos

- Hisopos de limpieza prehumedecidos (PCK-6): recomendamos utilizar estos hisopos porque no sueltan pelusa y el alcohol isopropílico no contiene aditivos; puede utilizar sus propios hisopos y alcohol isopropílico

### Para limpiar la zona y el conducto de salida, realice lo siguiente:

- Desconecte la impresora de la fuente de alimentación y retire los suministros (consulte *“Alimentación”* en la página 6 y *“Instalación o cambio de suministros”* en la página 11).
- Cierre la puerta de la cinta. No es necesario que encastre en el lugar.

- Use un hisopo de espuma prehumedecido, limpie la entrada del conducto de salida y la rampa del conducto de salida.



- Reemplace los cartuchos de cinta y etiquetas.
- Cierre todas las cubiertas y enchufe el cable de alimentación.

## Limpieza de la pantalla

### Materiales requeridos

- Paño sin pelusas, no abrasivo
- Alcohol isopropílico o un paño prehumedecido (apropiado para la limpieza de pantallas LCD)



**¡PRECAUCIÓN!** Los limpiadores normales con amoníaco, jabones o cualquier ácido pueden dañar la pantalla. Utilice solo un paño sin pelusas humedecido con alcohol isopropílico.

### Para limpiar la pantalla táctil, realice lo siguiente:

- Humedezca ligeramente un paño sin pelusas con alcohol isopropílico o use un paño prehumedecido apropiado para la limpieza de pantallas de ordenadores.
- Frote suavemente el paño humedecido por toda la pantalla hasta que quede limpia.

## Eliminación de los atascos

### Atasco de la impresora

#### Para despejar los atascos de la impresora, realice lo siguiente:

- Retire toda la cinta o las etiquetas dañadas de la impresora.
- Compruebe que no haya daños en el cabezal de impresión, las cuchillas de la cortadora, los sensores, etc.

3. Compruebe si es necesaria una limpieza. Si es necesaria la limpieza, consulte *“Limpieza de la impresora” en la página 41* para obtener más detalles.
4. Vuelva a cargar la cinta y las etiquetas, y elimine todos los mensajes de error.

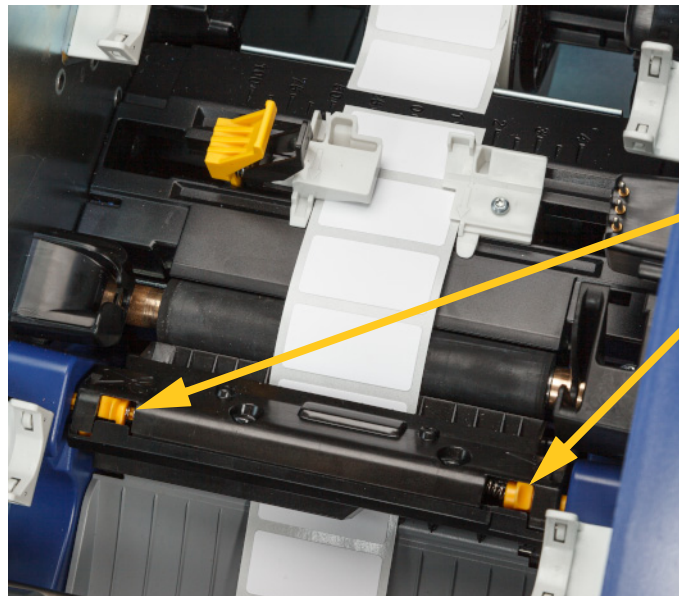
## Atasco de la cortadora

**Para despejar los atascos de la cortadora, realice lo siguiente:**

1. Corte el suministro como se muestra a continuación.



2. Presione las lengüetas para que se liberen e incline el módulo de la cortadora hacia adelante y abajo.

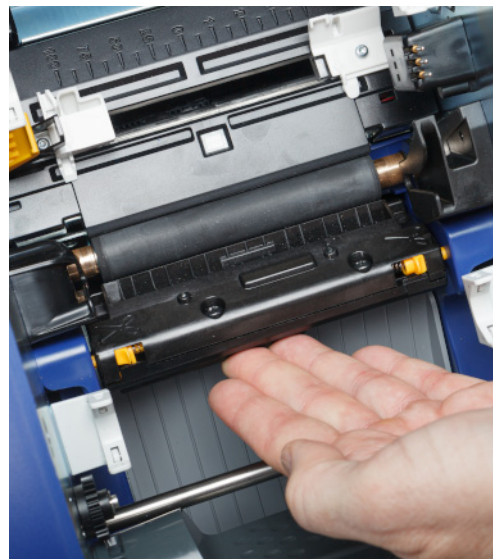
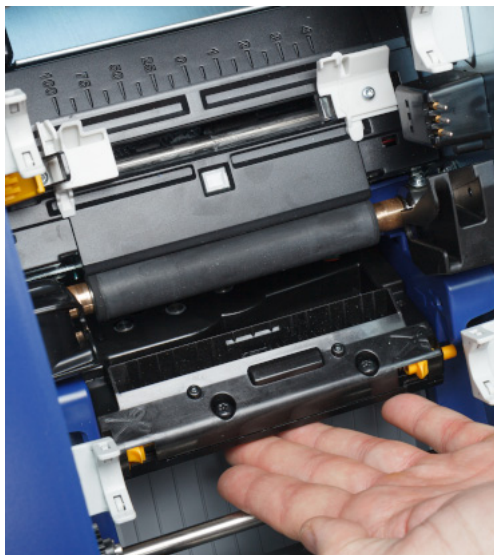




3. Gire el engranaje de la cortadora en sentido contrario a las agujas del reloj para bajar la cuchilla.



4. Retire el suministro.
5. Gire el engranaje en el sentido de las agujas del reloj hasta que la cuchilla deje de ser visible.
6. Levante el lado cerrado de la carcasa de la cortadora hasta que encaje en su posición original, como se muestra a continuación.



## Reemplazo del limpiador de suministro

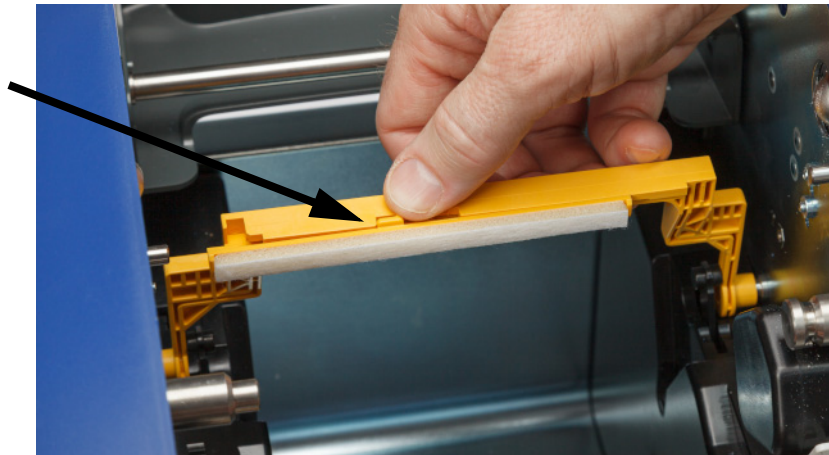
Sustituya la almohadilla del limpiador de suministro cuando se haya ensuciado o la calidad de impresión sea deficiente.

### Materiales requeridos

- Almohadilla limpiadora de repuesto (número de pieza B31-WIPER)

### Para sustituir la almohadilla de espuma del brazo limpiador, realice lo siguiente:

1. Desconecte la impresora de la fuente de alimentación y retire los suministros (consulte *"Alimentación"* en la página 6 y *"Instalación o cambio de suministros"* en la página 11).
2. Levante y sostenga el brazo del limpiador mientras sujeta la lengüeta de la almohadilla del limpiador.



3. Deslice la almohadilla del limpiador hacia la izquierda hasta que salga del brazo limpiador.



4. Para sustituir la almohadilla del limpiador, introduzca el borde de la almohadilla nueva en la ranura del brazo limpiador de manera que la lengüeta quede hacia el lado izquierdo del recorte del brazo limpiador, como se muestra a continuación. Deslice la almohadilla nueva hacia la derecha hasta que encaje en su sitio.



5. Reemplace los suministros de cinta y etiquetas.
6. Cierre todas las cubiertas y enchufe el cable de alimentación.

## Reemplazo del cabezal de impresión

Sustituya el cabezal de impresión si ve los mismos puntos sin imprimir en las etiquetas. Hay cabezales de impresión disponibles para 300 ppp y 600 ppp. Asegúrese de utilizar el cabezal apropiado para su modelo de impresora. Puede ver si tiene un modelo de 300 ppp o 600 ppp en la pantalla Acerca de (consulte “*Visualización de la información del sistema*” en la página 40). Un cabezal de impresión inadecuado no funcionará de forma correcta.

Póngase en contacto con el servicio técnico de Brady para obtener el número de pieza del cabezal de impresión de repuesto. Consulte “*Asistencia técnica y registro*” en la página iv.



**¡PRECAUCIÓN!** Tome las siguientes precauciones para evitar dañar el cabezal de impresión con descargas eléctricas o fuerzas mecánicas.

- Coloque la impresora en una superficie con conexión a tierra. Deje la impresora enchufada, pero apáguela. (Consulte “*Alimentación*” en la página 6).
- Conéctese a tierra (con una muñequera antiestática, por ejemplo).
- No toque los conectores.
- No toque la resistencia con las manos ni con objetos duros. (La resistencia es la tira marrón oscura que se marca en la imagen a continuación).

**Para sustituir el cabezal de impresión, realice lo siguiente:**

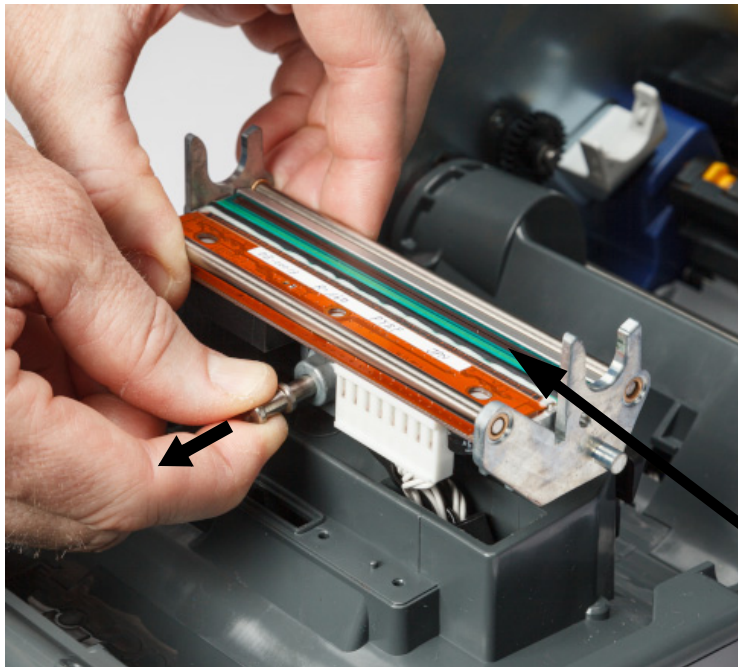
1. Retire el suministro de etiquetas de la impresora. Consulte “*Suministro de etiquetas*” en la página 13.
2. Abra la puerta de la cinta y retire la cinta. Consulte “*Cinta*” en la página 12.



**¡PRECAUCIÓN!** Si el cabezal de impresión está caliente, deje que se enfríe antes de continuar. La manipulación de un cabezal de impresión caliente puede provocar quemaduras.

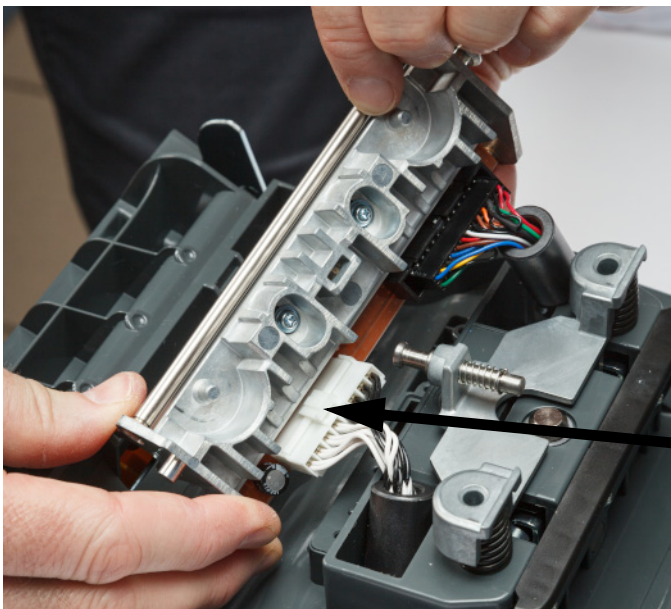


3. Tire del pasador de bloqueo y levante el cabezal de impresión.



**Resistencia**

4. Gire el cabezal de impresión para exponer los cables. Observe la orientación de los cables para poder conectarlos de la misma forma al cabezal de impresión nuevo.

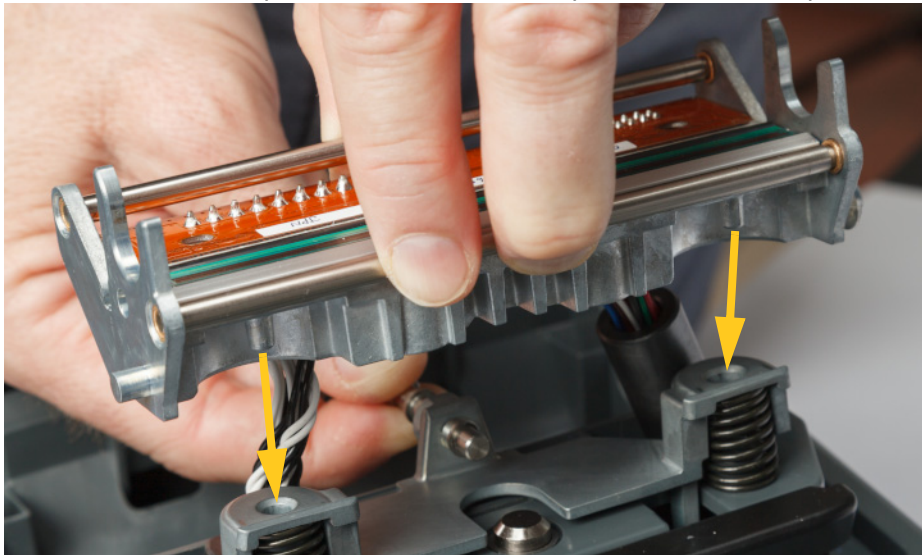


**Apriete la lengüeta para soltarla.**

5. Retire los dos conectores del cable, uno blanco y otro negro. Para retirar el cable blanco, apriete la lengüeta para liberarlo mientras tira de él.
6. Inserte los conectores del cable en el cabezal de impresión nuevo.



7. Mientras tira del pasador hacia fuera, coloque el cabezal de impresión nuevo en el soporte.



8. Suelte el pasador para bloquear el cabezal de impresión en su lugar.
9. Vuelva a instalar el suministro de etiquetas y la cinta, y cierre la puerta de la cinta y la cubierta trasera. Consulte *“Instalación o cambio de suministros” en la página 11.*

## Sustitución del rodillo de impresión

El rodillo de impresión de goma negra es una pieza que se desgasta y que debe limpiarse con frecuencia y sustituirse de inmediato si es necesario. Cuando el rodillo de impresión está desgastado puede notar una mala calidad de impresión, el rodillo puede empezar a tener un aspecto aplastado en algunas partes, o puede notar otros signos visibles de daño.



**¡PRECAUCIÓN!** El uso de un rodillo de impresión desgastado puede dañar el cabezal de impresión.

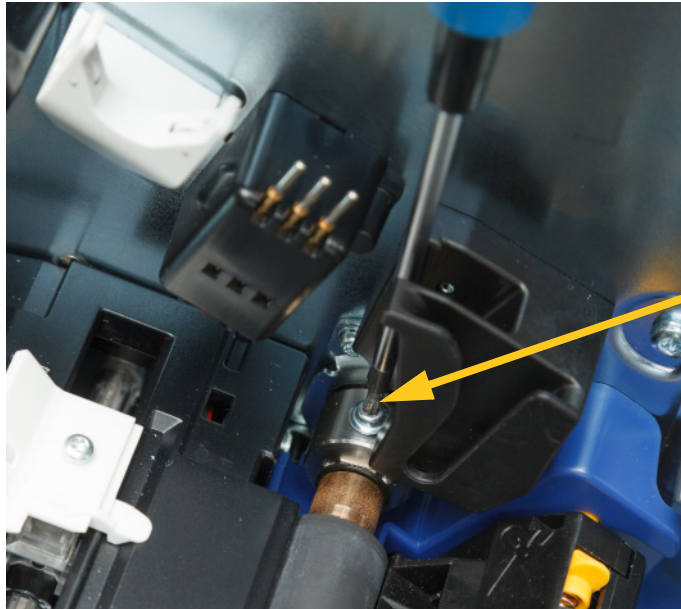
### Materiales requeridos:

- Destornillador Torx tamaño T10
- Rodillo de impresión (comuníquese con el servicio técnico de Brady para obtener el número de pieza de repuesto; consulte *“Asistencia técnica y registro” en la página iv*)

### Para sustituir el rodillo de impresión, realice lo siguiente:

1. Desconecte la impresora de la fuente de alimentación y retire los suministros (consulte *“Alimentación” en la página 6* y *“Instalación o cambio de suministros” en la página 11*).

2. Con un destornillador Torx T10, afloje el tornillo que asegura el acoplamiento que sostiene el rodillo en su lugar. Es posible que tenga que girar el rodillo de impresión de forma manual para alinear el tornillo con la abertura.



3. Localice la trampilla de acceso a los rodillos del lado izquierdo de la impresora. Gire la tapa de la trampilla en el sentido de las agujas del reloj para liberarla. Retire la tapa de la trampilla.



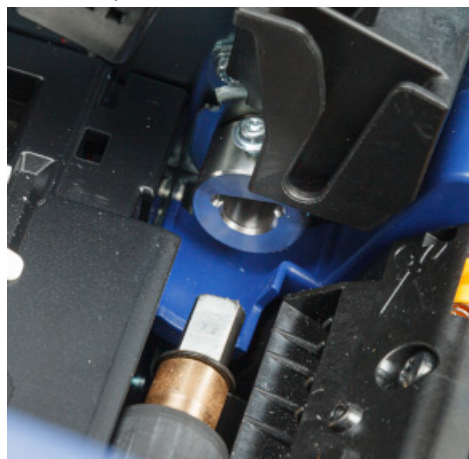
4. Con un destornillador Torx T10, retire los dos tornillos.



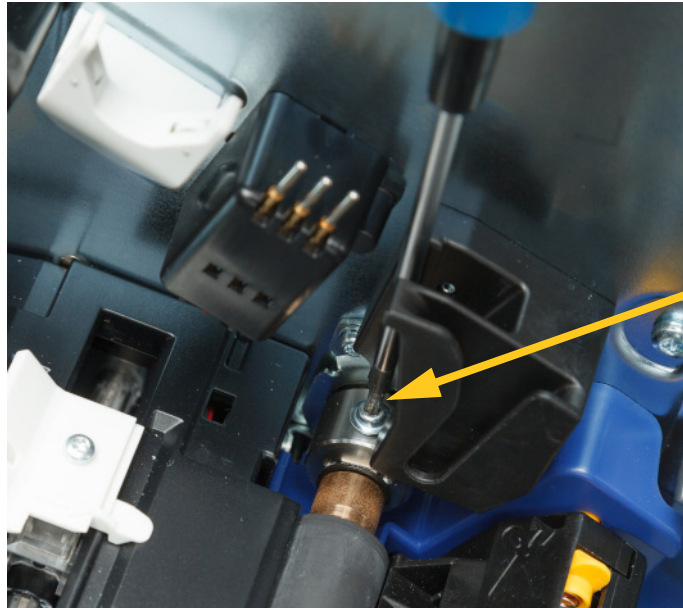
5. Saque el rodillo de impresión.



6. Coloque el rodillo de impresión nuevo en la impresora.
7. Coloque el eje en el acoplamiento de forma que la parte plana del extremo del eje se alinee con la parte plana del acoplamiento.



8. Apriete el tornillo del acoplamiento para ajustar el rodillo.




9. Vuelva a instalar los dos tornillos del disco amarillo en la trampilla de acceso. Tenga cuidado de no apretar demasiado los tornillos.



10. Vuelva a colocar la tapa de la trampilla y gírela en el sentido contrario a las agujas del reloj para ajustarla.

## 6 Solución de problemas

Utilice la siguiente tabla para solucionar los problemas que puedan surgir. Cuando la impresora muestre un mensaje de error, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla táctil.

Problema	Causa	Acción correctiva
La impresora no responde al encenderla.	Se ha desconectado el cable de alimentación de la impresora o de la toma de corriente.	Compruebe el cable de alimentación.
La pantalla se inmoviliza	Error de interfaz del usuario.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Presione el botón de letargo.</li> <li>Después de que la impresora entre en modo de letargo, vuelva a presionar el botón de letargo.</li> </ol>  <p>Si el problema persiste, realice lo siguiente:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Apague el interruptor de encendido que se encuentra en la parte trasera de la impresora.</li> <li>Espere cinco segundos y active el interruptor de encendido.</li> </ol>
La impresora no hace avanzar las etiquetas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El borde del rollo de etiquetas no se cargó correctamente.</li> <li>El borde del rodillo de etiquetas está disparejo o desgarrado (no es un borde recto).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Instale las etiquetas de forma correcta. Consulte <i>“Suministro de etiquetas” en la página 13</i>.</li> <li>Realice un corte recto en el borde del rollo de etiquetas.</li> </ul>
Impresión tenue en las etiquetas.	La cinta no avanza correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tense la cinta girando el carrete de rebobinado (el carrete más cercano a la impresora con la puerta de la cinta abierta) hacia abajo hasta que no haya holgura.</li> <li>Pruebe con otro cartucho de cinta.</li> </ul>
	La energía de impresión podría ser demasiado baja.	Ajuste la configuración de energía de impresión (consulte <i>“Energía de impresión” en la página 35</i> ).
No se imprime en la etiqueta.	La etiqueta o la cinta no se cargaron correctamente, o se acabó la cinta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vuelva a instalar el cartucho de cinta.</li> <li>Cargue una cinta nueva.</li> </ul>



Problema	Causa	Acción correctiva
La calidad de la impresión es deficiente.	La cinta y las etiquetas no son compatibles o se está utilizando una combinación incorrecta de suministro de etiqueta y cinta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique que esté cargada la cinta correcta para el rollo de etiquetas en la impresora.</li> <li>• Cambie la cinta o el suministro de etiquetas.</li> </ul>
	En el cabezal de impresión se ha acumulado polvo o material adhesivo.	Limpie el cabezal de impresión (consulte <i>“Limpieza del cabezal de impresión” en la página 42</i> ).
	El limpiador de suministros está sucio.	Reemplace el limpiador de suministros (consulte <i>“Reemplazo del limpiador de suministro” en la página 52</i> ).
Aparecen áreas o líneas vacías en el texto impreso.	Arrugas en la cinta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tense la cinta girando el carrete de rebobinado (el carrete más cercano a la impresora con la puerta de la cinta abierta) hacia abajo hasta que no haya holgura.</li> <li>• Pruebe con otro cartucho de cinta.</li> </ul>
La calidad del corte es deficiente.	La cortadora requiere limpieza.	Limpie la cortadora (consulte <i>“Limpieza de la cuchilla de la cortadora” en la página 46</i> ).
El suministro se mueve al imprimir marcos alrededor de la etiqueta, lo que provoca una falta de alineación leve del marco.	Las guías de suministro no están ajustadas correctamente y producen holgura, lo que hace que las etiquetas se muevan durante la impresión.	Regule las guías de suministro, de modo que queden bien ajustadas a las etiquetas. Para realizar ajustes precisos en el marco, consulte <i>“Posición de impresión” en la página 35</i> .
La impresora sigue mostrando un mensaje sobre el suministro de etiquetas a pesar de que ya realicé todas las correcciones indicadas en el mensaje.	Si algún sensor está sucio, podría impedir que la impresora lea el suministro de etiquetas de forma correcta.	Limpie todos los sensores, incluido el de la cortadora. Consulte <i>“Limpieza de los sensores” en la página 44</i> .

# A Cumplimiento normativo

---

## Cumplimiento y aprobaciones de agencias

### Estados Unidos

#### *Aviso de la FCC*

**Nota:** Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase A, de acuerdo con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

El uso de este equipo en un área residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario tendrá que corregir dichas interferencias por su cuenta.

Los cambios o las modificaciones que no hayan sido aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autorización que se le otorga al usuario para utilizar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

### Canadá

Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico (ISED)

Canada ICES-003:

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

### México

Declaración del IFETEL: La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.



## Europa



**¡ADVERTENCIA!** Este es un producto de la Clase A. En un entorno doméstico, este producto puede ocasionar radiointerferencias, en cuyo caso, puede requerirse del usuario que tome las medidas adecuadas.



### Directiva para Desechos Eléctricos y Equipo Electrónico

Según la Directiva Europea WEEE, este dispositivo debe reciclarse de conformidad con los reglamentos locales.

### Directiva RoHS 2011/65/UE, 2015/863/UE

Este producto cuenta con la aprobación de Marca CE y cumple con la Directiva 2011/65/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO del 8 de junio de 2011 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

La Directiva de la UE 2015/863 de 31 de marzo de 2015 (RoHS 3) modifica el Anexo II de la Directiva 2011/65/UE del Parlamento europeo y del Consejo por lo que respecta a la lista de sustancias restringidas.

### Directiva sobre baterías 2006/66/EC



Este producto contiene una batería de botón de litio. El contenedor de basura tachado que se muestra a la izquierda se utiliza para indicar “recogida selectiva” de todas las baterías y acumuladores de conformidad con la Directiva 2006/66/CE. Los usuarios de baterías no deben desecharlas como residuos municipales sin clasificar. La presente Directiva establece el marco para la devolución y el reciclado de las baterías y acumuladores usados que deben recogerse por separado y reciclarse al final de su vida útil. Deseche la batería de acuerdo con las normas locales.

### Aviso para recicladores

#### Para extraer la pila de botón de litio:

1. Desmonte la impresora y localice la pila de botón de litio ubicada en la placa del circuito principal.
2. Mediante el uso de un destornillador pequeño, levante la pila del soporte y extráigala de la placa. Deseche la batería de acuerdo con las normas locales.

## Turquía

Ministerio de Medio Ambiente y Bosques de Turquía

(Directiva sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipo eléctrico y electrónico).

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## China

Se encuentra disponible la tabla de sustancias peligrosas de China (RoHS, por sus siglas en inglés) en relación a este producto en [www.BradyID.com/i5300compliance](http://www.BradyID.com/i5300compliance).

### 警告

此为 A 级产品。在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对于干扰采取切实可行的措施。

仅适用于非热带气候条件下安全使用

## Taiwán

Declaración de clase A

警告使用者

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Se encuentra disponible el estado de contención de sustancias restringidas de Taiwán (Declaración RoHS, por sus siglas en inglés) relacionado con este producto en [www.BradyID.com/i5300compliance](http://www.BradyID.com/i5300compliance).

# Información reglamentaria sobre conexiones inalámbricas

Las marcas reglamentarias, sujetas a la certificación del país, se aplican para impresoras de sistema, lo que significa que se obtuvieron las aprobaciones de Wi-Fi y Bluetooth (radio).



**¡ADVERTENCIA!** El uso del dispositivo sin la aprobación de los organismos reguladores es ilegal.

Protocolo de radio	IEEE 802.11b/g/n para WLAN	Bluetooth clásico
Frecuencia de operación de RF	2,4-2,495 GHz	2,402-2,480 GHz
Potencia de salida de RF	Potencia isotrópica radiada equivalente < +20 dBm (100 mW)	Potencia isotrópica radiada equivalente < +20 dBm (100 mW)
Tipo de antena \Ganancia de antena	Antena de trazado en placa de circuito impreso \-3,06 dBi	Antena de trazado en placa de circuito impreso \1 dBi
Condiciones ambientales de uso	-40 °C a 85 °C (-40 °F a 185 °F) <b>Nota:</b> Tenga en cuenta las temperaturas máximas de funcionamiento de la impresora. Consulte “Especificaciones del sistema” en la página 2.	
Condiciones ambientales de almacenamiento	-55 °C a 125 °C (-67 °F a 257 °F) <b>Nota:</b> Tenga en cuenta las temperaturas máximas de almacenamiento de la impresora. Consulte “Especificaciones del sistema” en la página 2.	

## Estados Unidos

**Nota:** Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase A, de acuerdo con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

El uso de este equipo en un área residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario tendrá que corregir dichas interferencias por su cuenta.

Los cambios o las modificaciones que no hayan sido aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autorización que se le otorga al usuario para utilizar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

**Declaraciones sobre la ubicación junto a otro dispositivo:** A fin de cumplir con el requisito de cumplimiento de la FCC relativo a la exposición a RF, la antena que se utilice para este transmisor no debe ubicarse ni utilizarse junto con ningún otro transmisor o antena, a excepción de aquellos que ya se incluyen en el módulo de radio.

**Pautas sobre la exposición a RF:** La potencia de salida radiada de este dispositivo está muy por debajo de los límites de exposición a radiofrecuencias. No obstante, para evitar que se superen los límites de exposición a radiofrecuencia en un entorno no controlado, se debe mantener una distancia mínima de 20 cm entre la antena (interna) en la placa de circuito impreso del módulo de radio de Wi-Fi y la cabeza, el cuello o el cuerpo en general durante el uso normal.

## Canadá

Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico (ISED)

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Este dispositivo cumple con las normas RSS exentas de licencia de la industria de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no podrá causar interferencias; y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas aquellas que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

**Declaraciones sobre la ubicación junto a otro dispositivo:** A fin de cumplir con el requisito de cumplimiento de la FCC relativo a la exposición a RF, la antena que se utilice para este transmisor no debe ubicarse ni utilizarse junto con ningún otro transmisor o antena, a excepción de aquellos que ya se incluyen en el módulo de radio.

**Pautas sobre la exposición a RF/Nota importante:** Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación impuestos por IC y establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y usarse con una distancia mínima de 20 cm entre la fuente de radiofrecuencia y su cuerpo.

## México

Declaración del IFETEL:

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada”.

## Brasil



Este equipamiento opera en carácter secundario, es decir, no tiene el derecho a protección contra interferencia perjudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, y no puede causar interferência a sistemas operando en carácter primário.

Este produto contém a placa model GS2011MIPS, código de homologação ANATEL 4208- 15-3693.

Este produto contém a placa model BT121, código de homologação ANATEL 04841-18-03402.

## Unión Europea

Este es un producto de la Clase A. En un entorno doméstico, este producto puede ocasionar radiointerferencias, en cuyo caso, puede requerirse del usuario que tome las medidas adecuadas.

Directiva sobre equipos de radiofrecuencia (RED) 2014/53/EC

- a. Bandas de frecuencia en las que opera el equipo de radio: 2,401 GHz a 2,483 GHz
- b. Potencia máxima de frecuencia de radio transmitida en las bandas de frecuencia en las que opera el equipo de radio: < +20 dBm EIRP (100 mW)

## Internacional

El módulo de radio de Wi-Fi que se emplea en las impresoras de sistema de Brady cumplen con las normas reconocidas internacionalmente que tratan la exposición de seres humanos a campos electromagnéticos, es decir, la norma EN 62311 “Evaluación de los equipos eléctricos y electrónicos respecto de las restricciones relativas a la exposición de las personas a los campos electromagnéticos (0 Hz a 300 GHz)”.

## Japón

MIC \ TELECOM: 006-000263

MIC \ TELECOM: 209-J00171

当該機器には電波法に基づく、技術基準適合証明等を受けた特定無線設備を装着している。

## B Licencias

---

### Contrato de licencia de usuario final para Microsoft Windows CE©

Usted ha adquirido un dispositivo que incluye software con licencia de Brady Worldwide, Inc. de Microsoft Licensing o sus afiliados ("MS"). Los productos de software instalados de origen Microsoft, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación "en línea" o electrónica ("SOFTWARE") están protegidos por las leyes y tratados internacionales de propiedad intelectual. El SOFTWARE es licenciado, no vendido. Todos los derechos reservados.

SI NO ACEPTA ESTE ACUERDO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL, NO UTILICE EL DISPOSITIVO NI COPIE EL SOFTWARE. EN SU LUGAR, COMUNÍQUESE RÁPIDAMENTE CON BRADY WORLDWIDE, INC. PARA OBTENER INSTRUCCIONES SOBRE LA DEVOLUCIÓN DEL DISPOSITIVO NO UTILIZADO Y OBTENER UN REEMBOLSO. **CUALQUIER USO DEL SOFTWARE, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO AL USO EN EL DISPOSITIVO, CONSTITUIRÁ SU ACEPTACIÓN DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (O LA RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO PREVIO).**

**OTORGAMIENTO DE LICENCIA DE SOFTWARE:** El presente Contrato de Licencia de Usuario Final le otorga la siguiente licencia:

Puede utilizar el SOFTWARE sólo en el DISPOSITIVO.

**NO ES TOLERANTE A FALLOS.** EL SOFTWARE NO ES TOLERANTE A FALLOS. BRADY WORLDWIDE, INC. HA DETERMINADO INDEPENDIENTEMENTE CÓMO UTILIZAR EL SOFTWARE EN EL DISPOSITIVO Y MS HA CONFIADO EN BRADY WORLDWIDE, INC. PARA LLEVAR A CABO LAS PRUEBAS SUFICIENTES PARA DETERMINAR QUE EL SOFTWARE ES ADECUADO PARA TAL USO.

NO HAY GARANTÍAS PARA EL SOFTWARE. **EI SOFTWARE se suministra "tal cual" y con todos los fallos. TODO EL RIESGO EN CUANTO A LA CALIDAD SATISFACTORIA, EL RENDIMIENTO, LA PRECISIÓN Y EL ESFUERZO (INCLUIDA LA FALTA DE NEGLIGENCIA) RECAE EN USTED. ADEMÁS, NO HAY GARANTÍA CONTRA INTERFERENCIAS CON SU DISFRUTE DEL SOFTWARE O CONTRA INFRACCIONES.** SI USTED HA RECIBIDO ALGUNA GARANTÍA CON RESPECTO AL DISPOSITIVO O AL SOFTWARE, ESAS GARANTÍAS NO SE ORIGINAN DE, Y NO SON VINCULANTES PARA, MS.

**Nota sobre la compatibilidad con Java.** El SOFTWARE puede ofrecer compatibilidad para programas escritos en Java. La tecnología java no es tolerante a errores y no está diseñada, fabricada o concebida para ser utilizada o revendida como equipo de control en línea en entornos peligrosos que requieran una ejecución de alta seguridad, como es el caso del funcionamiento de instalaciones nucleares, sistemas de comunicación o navegación para aeronaves, control del tráfico aéreo, máquinas de mantenimiento directo de la vida humana o sistemas de armamento, en los que un defecto en el funcionamiento de la tecnología Java podría provocar directamente la muerte, lesiones personales o graves daños físicos o ambientales. Sun Microsystems, Inc. ha obligado contractualmente a MS a hacer este descargo de responsabilidad.

**No Responsabilidad por Ciertos Daños.** SALVO QUE LO PROHIBA LA LEY, MS NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, CONSECUENTE O INCIDENTAL QUE SURJA DE O EN RELACIÓN CON EL USO O EL RENDIMIENTO DEL SOFTWARE. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO SI LA SOLUCIÓN NO CUMPLE SU PROPÓSITO ESENCIAL. EN NINGÚN CASO MS SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER CANTIDAD QUE EXCEDA LOS DOSCIENTOS CINCUENTA DÓLARES ESTADOUNIDENSES (250 DÓLARES ESTADOUNIDENSES).

**Limitaciones en materia de ingeniería inversa, descompilación y desmontaje.** No podrá revertir la ingeniería, descompilar o desensamblar el SOFTWARE, con la excepción y solo hasta el grado que la ley correspondiente permita de un modo expreso esta actividad sin perjuicio de esta limitación.

**SE PERMITE LA TRANSFERENCIA DE SOFTWARE, PERO CON RESTRICCIONES.** Usted puede transferir derechos permanentemente bajo este Acuerdo de Licencia de Usuario Final solo como parte de una venta o transferencia permanente del Equipo, y solo si el destinatario está de acuerdo con este Acuerdo de Licencia de Usuario Final. Si el SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia también debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.

**RESTRICCIONES A LA EXPORTACIÓN.** Usted reconoce que el SOFTWARE es de origen estadounidense. Usted acepta cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales aplicables que se aplican al SOFTWARE, incluyendo las Regulaciones de la Administración de Exportaciones de los Estados Unidos, así como las restricciones de usuario final, uso final y país de destino emitidas por los gobiernos de los Estados Unidos y otros gobiernos. Para obtener información adicional sobre la exportación del SOFTWARE, consulte <http://www.microsoft.com/exporting>.